SHARP

LC-46XD1E
LC-52XD1E

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISION COULEUR À ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE
TELEVISIÓN EN COLOR LCD

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE MANEJO

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
NEDERLANDS
ESPAÑOL

AQUOS

FULL HD 1080P
HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE
HD ready
trud POWERED BY MICRONAS
DVB Digital Video Broadcasting

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ♆ or ASTA and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.
Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.
In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:
The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.
Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.
To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral
Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
• The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
• The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.
Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.
Before replacing the plug cover make sure that:
• If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
• The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.
IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

BEDIENUNGSANLEITUNG DEUTSCH

- Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Illustrationen und Bildschirm-Einblendungen dienen lediglich der Veranschaulichung und können sich von denen im tatsächlichen Betrieb geringfügig unterscheiden.
- Die in dieser Bedienungsanleitung verwendeten Beispiele basieren auf Modell LC-52XD1E.

Inhalt

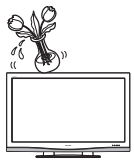
Inhalt 1
Verehrter SHARP-Kunde 2
Wichtige Sicherheitshinweise 2
Warenzeichen 2
Mitgeliefertes Zubehör 3
Kurzanleitung 3
Anbringen des Ständers 3
Aufstellen des TV 4
TV (Vorderseite) 5
TV (Rückseite) 5
Einlegen der Batterien 6
Benutzung der Fernbedienung 6
Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung 6
Fernbedienung 7
Einschalten des Geräts 8
Bereitschaftsmodus 8
Anfängliche Autoinstallation (analog) 8
Anfängliche Autoinstallation (DTV) 8
Senderwahl über die Senderübersicht (analog) 9
Einsatz externer Geräte 10
Anschließen eines Videorecorders 10
Anschließen von Spielekonsole oder Camcorder 10
Anschließen eines DVD-Spielers 10
Anschließen eines Decoders 11
Anschließen an einen PC 11
Einsatz der AV-Link-Funktion 11
Menü-Bedienung 12
Bildschirm-Einblendungen 12
Allgemeine Bedienung 12
Menü-Bedienung ohne Fernbedienung 12
Bild-Menü 13
Hintergr.-Bel. 13
Kontrast 13
Helligkeit 13
Farbe 13
Farbton 13
Schärfe 13
Rot 13
Grün 13
Blau 13
Farbtemperatur 13
Schwarzwert 13
3D-Y/C 13
Rauschunterdrückung 13
I/P-Modus 13
Film-Modus 14
truD(R) 14
Rücksetzen 14
Tonmenü 14
Höhen 14
Tiefen 14
Loudness 14
Lautst.-Automatik 14
Balance 14
Sprache 14
Rücksetzen 14
Anschlüsse-Menü 15
Decoder 15
Eingangswahl 15
HDMI-Einstellung 15
Versorgungsspannung 16
AV-Link (nur EXT 2) 16
Sonstiges 16
Einstellungen-Menü 16
Sender 16
Kindersicherung 17
Auto-Format 17
Sprache 17
Werkseinstellungen 17
Sonstiges 18
Geometrie-Menü 18
Bild horizontal 18
Bild vertikal 18
Phasenlage 18
Weitere Menüpunkte 19
AV-Modus 19
Statusanzeige 19
EING -QUELLE 19
Action-Modus 19
Standbild 19
OPC 19
Breitbild-Modus 20
Analoger Teletext 21
Benutzen des Menüs für analogen Teletext 21
Neue Nachr. 21
Aufdecken/Verdecken 21
Einstellungen 22
DTV-Menü-Bedienung 23
Bedientasten für DTV-Menü 23
DTV Bildschirm-Einblendungen 23
Allgemeine Bedienung für DTV 23
Zur Benutzung des Zeichensatz-Bildschirms 24
Sprache 24
Programm-Setup 24
Fav (Favoriten) 25
Sper (Sperren) 25
Bew. (Bewegen) 25
Bew. n. (Bewegen nach) 25
ÜSpr (Überspringen) 25
Wählen 26
Lösch (Löschen) 26
Name 26
Ansicht 26
Installation 26
Autoinstallation 26
Träger-Scan 26
Träger-Setup 27
System-Setup 27
OSD-Setup 27
Kindersicherung 28
Zubehör 28
Software-Version 28
Software-Upgrade 28
Common Interface 29
Einsetzen einer CA-Karte 29
Antennenspannung ausgeben 29
Über EPG 30
Benutzen des EPG 30
Benutzen des EPG-Timers 30
Benutzen des ESG 31
Benutzen der digitalen Programmliste 31
Betrachten eines Programmbanners 31
Benutzen der Multi-Audio-Funktion 32
Anzeigen von Untertiteln 32
Verwenden der MHEG5-Anwendung (nur Großbritannien) 32
Anhang 33
Störungsbehebung 33
Tabelle für PC-Kompatibilität 34
RS-232C-Schnittstelle 34
Technische Daten 36
Sonderzubehör 36
Entsorgung 37

Verehrter SHARP-Kunde

Herzlichen Dank für den Kauf dieses LCD-Farbfernsehgeräts von SHARP. Im Interesse sicherer und langfristig störungsfreier Benutzung dieses Geräts lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme den Abschnitt „Wichtige Sicherheitshinweise“ vollständig durch.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Reinigung—Das Netzkabel vor der Reinigung des Geräts von der Steckdose abtrennen. Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine flüssigen Reiniger oder Aerosol-Sprays.
- Wasser und Feuchtigkeit—Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie z.B. neben einer Badewanne, Spüle oder Waschwanne, an einem Swimmingpool oder in einem feuchten Keller.
- Keine Vasen oder andere mit Wasser gefüllten Behälter auf dem Gerät abstellen. Bei Eindringen von Wasser in das Gerät besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



- Sicherer Stand—Stellen Sie das Produkt nicht auf instabilen Wagen, Ständern, Stativen oder Tischen usw. auf. Dadurch kann das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen und/oder beschädigt werden. Nur vom Hersteller empfohlene oder mitgelieferte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische verwenden. Bei Wandmontage sind die Anleitungen des Herstellers unbedingt zu befolgen. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Befestigungsteile.
- Beim Transportieren auf einem Wagen ist die Wagen-Geräte-Kombination vorsichtig zu bewegen. Bei plötzlichem Halten, übermäßiger Kraftanwendung und auf unebenem Boden kann das Produkt vom Wagen kippen.

- Belüftung—Das Gehäuse weist Belüftungsöffnungen wie Schlitze usw. auf, die nicht blockiert werden dürfen. Ungenügende Belüftung kann zu einem Wärmestau und/oder einer Verkürzung der Produktlebensdauer führen. Stellen Sie das Gerät nicht auf Betten, Sofas, Teppichen oder anderen Unterlagen auf, die die Belüftungsöffnungen blockieren könnten. Das Gerät ist nicht für Einbau bestimmt. Es darf daher nicht an beengten Plätzen wie in Bücherschränken oder Regalen aufgestellt werden, solange keine ausreichende Belüftung gewährleistet oder den Anweisungen des Herstellers nicht entsprochen ist.
- Das LCD-Panel dieses Geräts ist aus Glas hergestellt, das zerbrechen kann, wenn die Panel-Einheit fallen gelassen oder Druck darauf ausgeübt wird. Seien Sie vorsichtig, damit Sie nicht durch gebrochene Glasstücke verletzt werden, falls das LCD-Panel bricht.
- Wärmequellen—Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker) auf, die Hitze abstrahlen.
- Wegen Brandgefahr auf keinen Fall Kerzen oder andere Objekte mit offener Flamme auf oder neben dem Gerät abstellen.

- Nicht das Fernsehgerät oder andere schwere Gegenstände auf dem Netzkabel abstellen, da anderenfalls Brand- und Stromschlaggefahr besteht.
- Nicht über längere Zeit ein Standbild anzeigen, da dadurch ein Nachbild zurückbleiben könnte.
- Wenn der Netzstecker angeschlossen ist, wird stets auch Strom verbraucht.
- Wartung—Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten. Bei Entfernen von Abdeckungen bestehen Stromschlaggefahr und andere potentielle Gefahren. Lassen Sie Wartungsarbeiten stets von einem qualifizierten Servicetechniker vornehmen.

Das LCD-Panel ist ein Hochtechnologie-Produkt, das eine hohe Bildqualität bietet.
Wegen der hohen Pixelzahl können sporadisch einige nicht aktive Pixel als feste blaue, grüne oder rote Punkte auf dem Bildschirm erscheinen.
Dies liegt innerhalb der Produktspezifikationen und stellt keine Störung dar.

Vorsichtsmaßnahmen beim Transport des TV

Achten Sie darauf, dass der TV beim Transportieren nicht an den Lautsprechern gehalten wird. Der TV ist stets von zwei Personen mit beiden Händen zu halten — mit jeweils einer Hand an beiden Seiten des Gerätes.

Warenzeichen

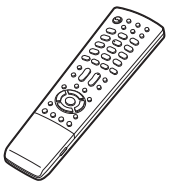
- „HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing LLC.“

- truD ist eine eingetragene Warenzeichen von Micronas in Deutschland und anderen Ländern.

- Das „HD ready“ Logo ist ein Warenzeichen von EICTA.

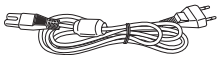
Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung (× 1)



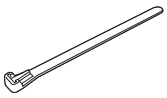
Seiten 6 und 7

Netzkabel (×1)



Das Produkt kann je nach Lieferland Unterschiede aufweisen.
Seite 4

Kabelbinder (×1)

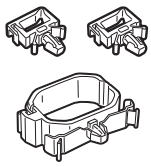


Seite 4

Ständereinheit (×1)

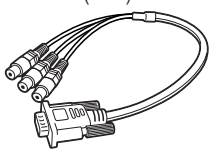
Seite 3

Kabelklemme (Klein×2, Groß ×1)



Seite 4

3 RCA auf 15-pin D-sub-Adapter (×1)



Seite 10

- Microbatterie (×2).....Seite 6
- Bedienungsanleitung (diese Anleitung)

Kurzanleitung

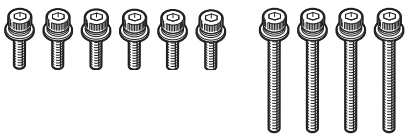
Anbringen des Ständers

Vor den Arbeiten bitte eine Decke oder Ähnliches auf der vorgesehenen Ablagefläche für den TV ausbreiten und sicherstellen, dass diese vollständig flach ist. So schützen Sie den TV vor einer etwaigen Beschädigung.

Vor dem Anbringen (oder Abnehmen) des Ständers bitte das Netzkabel vom Netzeingang (AC INPUT) trennen.

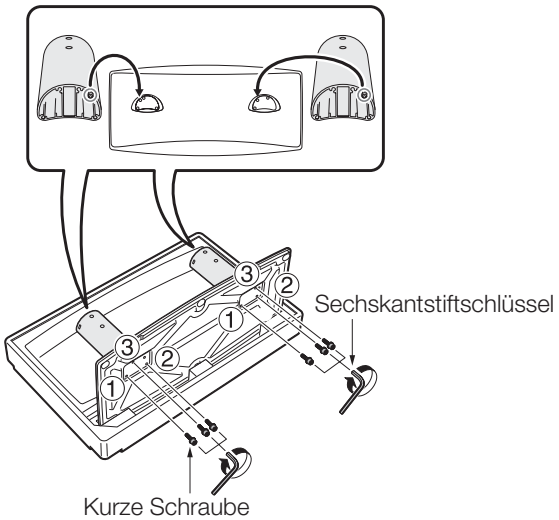
VORSICHT
- **Befestigen Sie den Ständer in korrekter Ausrichtung.**
- **Bauen Sie den Ständer und die Lautsprecher nur dann ab, wenn der TV mit Hilfe einer optionalen Halterung installiert wird.**

1 Vergewissern Sie sich, dass dem TV alle 10 Schauben (6 kurze Schrauben und 4 lange Schrauben) beigepackt sind.



2 Bringen Sie die beiden Stützsäulen für die Ständereinheit wie unten gezeigt mit Hilfe der Box für die Ständereinheit am Sockel an.

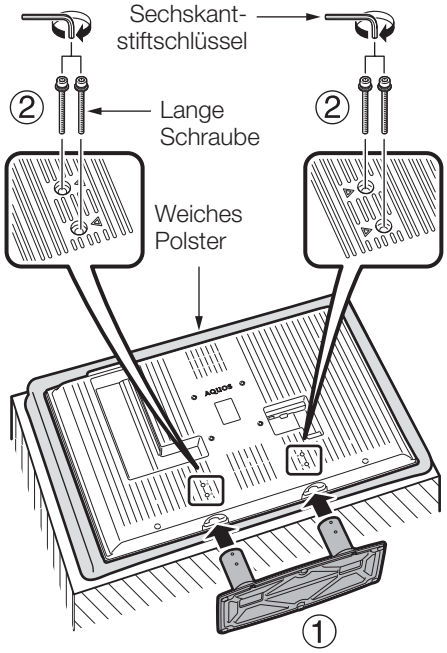
(Vergrößerter Ausschnitt zu Oberseite der Ständereinheit)



1 Setzen Sie die beiden Stützsäulen mit den Vorsprüngen in die entsprechenden Öffnungen im Boden des Sockels ein.

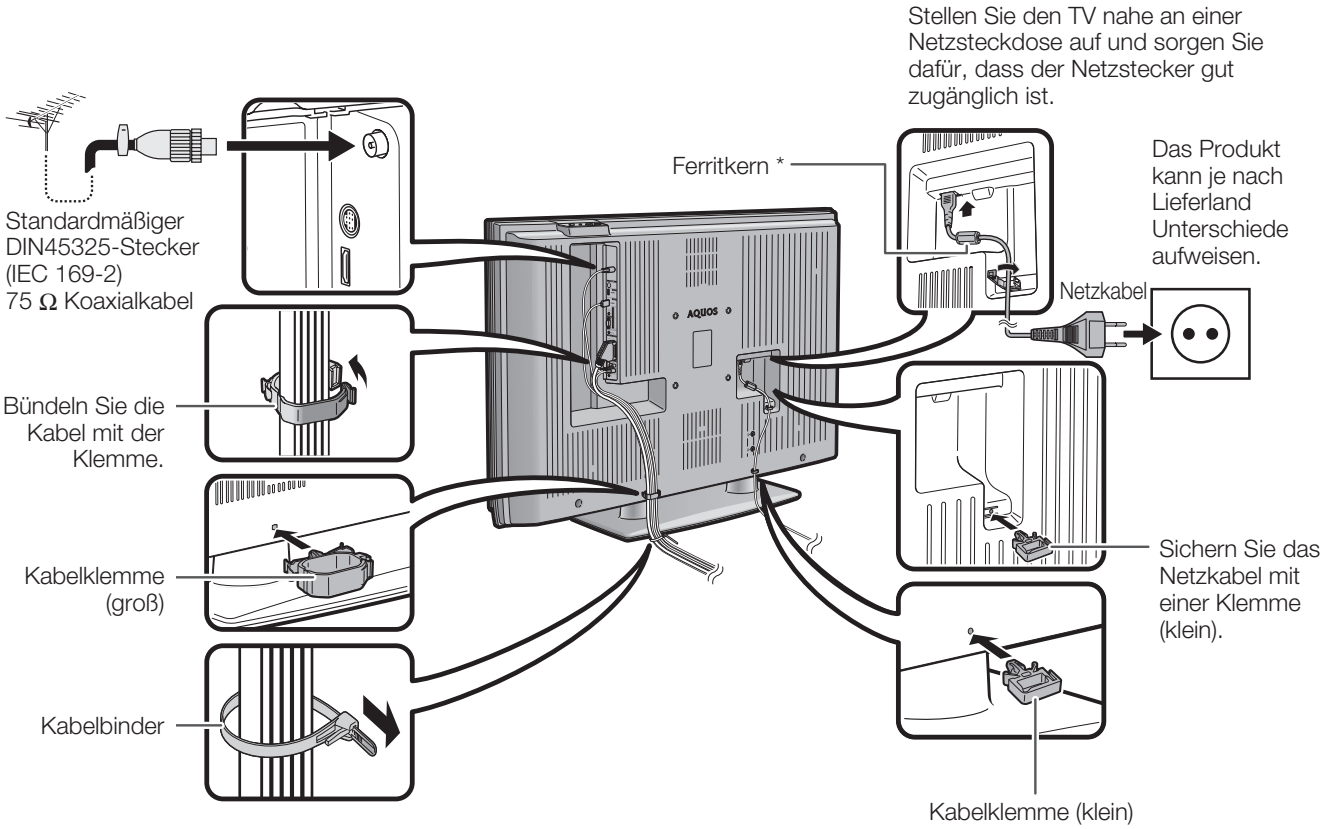
2 Setzen Sie die 6 kurzen Schrauben ein und ziehen Sie diese mit dem Sechskantstiftschlüssel (mitgeliefert) in Reihenfolge ①, ② und ③ fest.

3 ① Setzen Sie den Ständer in die Öffnungen am Boden des TV ein.
② Setzen Sie die 4 langen Schrauben in die 4 Bohrungen auf der Rückseite des TV ein und ziehen Sie die Schrauben fest.



HINWEIS
- Zum Abnehmen des Ständers die obigen Schritte bitte sinngemäß umgekehrt rückwärts ausführen.

Aufstellen des TV


Stellen Sie den TV nahe an einer Netzsteckdose auf und sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.
Ferritkern *
Das Produkt kann je nach Lieferland Unterschiede aufweisen.
Netzkabel
Standardmäßiger DIN45325-Stecker (IEC 169-2) 75 Ω Koaxialkabel
Bündeln Sie die Kabel mit der Klemme.
Kabelklemme (groß)
Kabelbinder
Sichern Sie das Netzkabel mit einer Klemme (klein).
Kabelklemme (klein)

Antenne

Schließen Sie das Antennenkabel von Ihrem Antennen-/Kabelanschluss bzw. der Raum- oder Dachantenne an den Antenneneingang auf der Rückseite des TV an, um digitale/terrestrische Sender zu empfangen.
Bei günstigen Empfangsverhältnissen kann auch eine Zimmerantenne verwendet werden. Passive und aktive Raumantennen sind im Fachhandel erhältlich. Im Falle einer aktiven Antenne wird diese über die Antenneneingangsbuchse mit Spannung versorgt.
Die Versorgungsspannung (5 V) muss unter „Versorgungsspannung“ entsprechend eingestellt werden. (Seite 16)

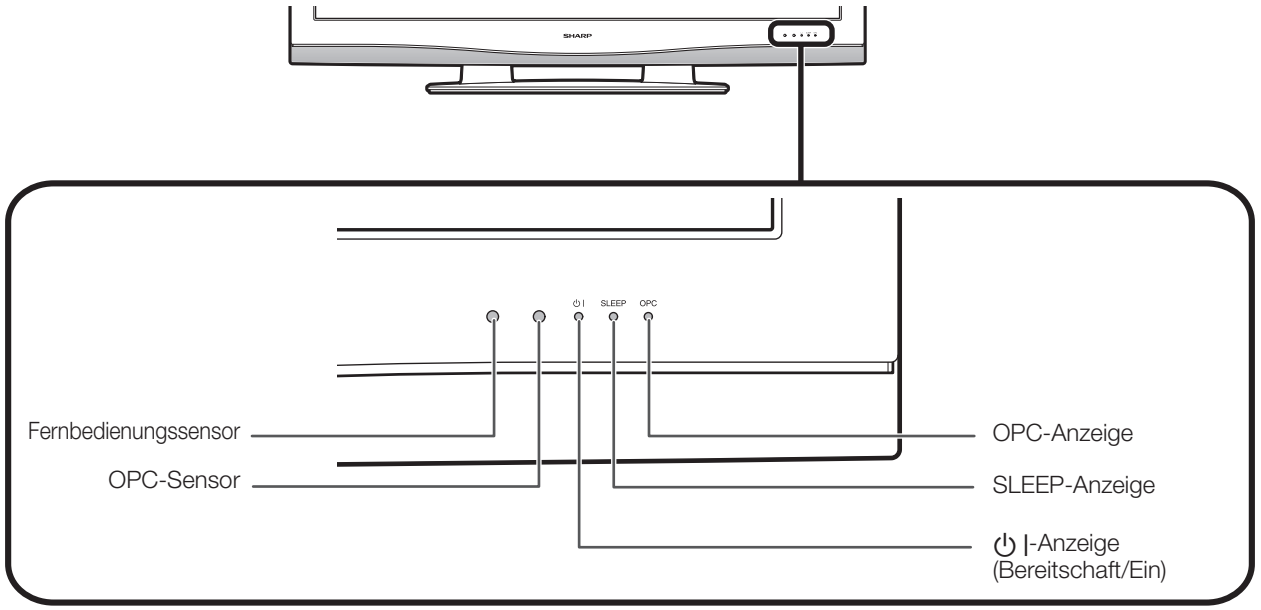
* Ferritkern

Der Ferritkern sollte permanent am Netzkabel angebracht und an diesem belassen werden.

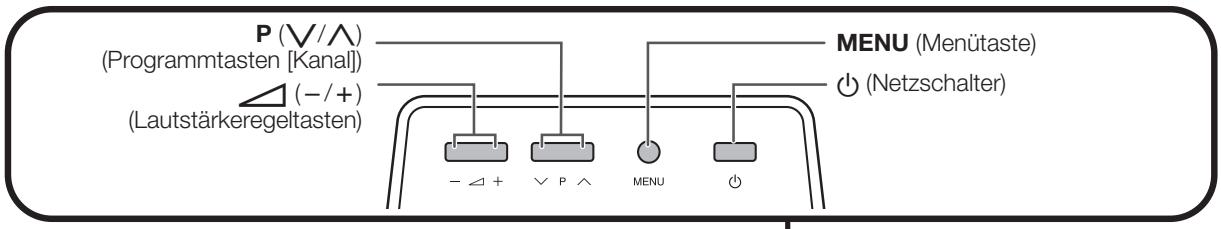
Anbringen des TV an einer Wand

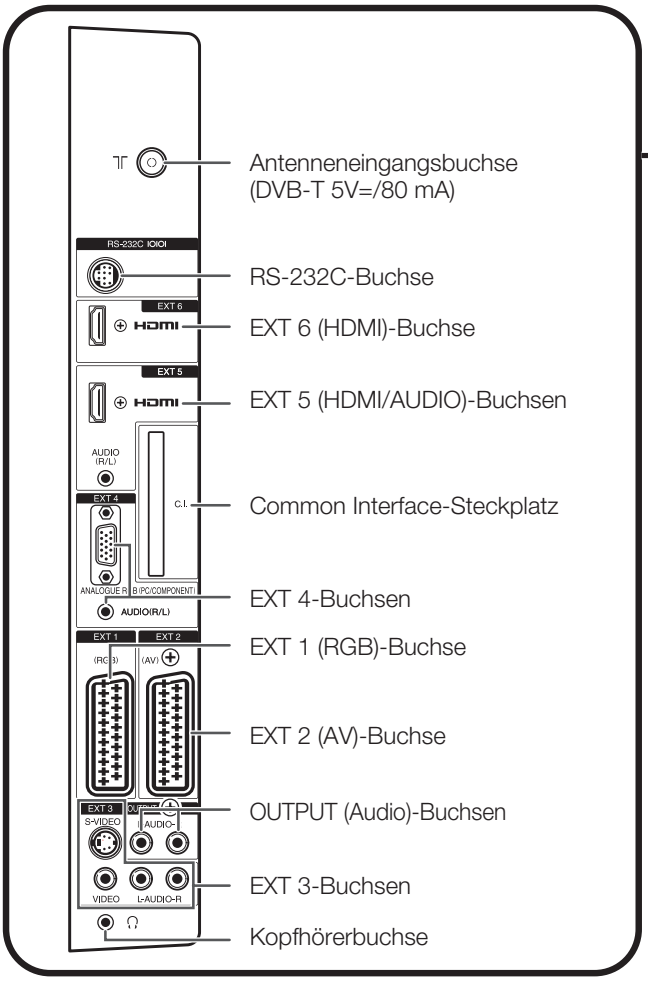
- **Als Wandhalterung dieses TV-Geräts sollte ausschließlich die von SHARP verfügbare Wandhalterung verwendet werden. (Siehe Seite 36.) Bei Verwendung anderer Wandhalterungen kann die Installation instabil sein, wodurch die Gefahr einer eventuell ernsten Verletzung besteht.**
- **Die Installierung des LCD-Farbdisplays erfordert besondere Kenntnisse und sollte nur durch qualifiziertes Kundendienstpersonal ausgeführt werden. Führen Sie diesen Vorgang niemals selbst aus. SHARP übernimmt keine Gewähr bei falscher Anbringung oder für Unfälle oder Verletzungen, die als Folgen des falschen Anbringens entstehen.**
- Zur Verwendung der optionalen Halterung für Wandbefestigung wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Service-Techniker.

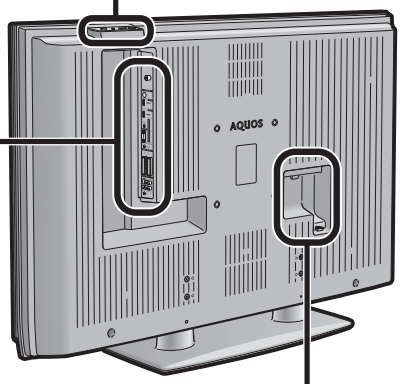
TV (Vorderseite)



TV (Rückseite)

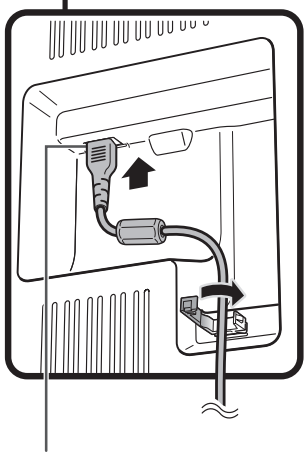






HINWEIS

- „ja (5V)“ unter „Versorgungsspannung“ nur wählen, wenn Sie eine aktive terrestrische Antenne verwenden. (Seite 16)

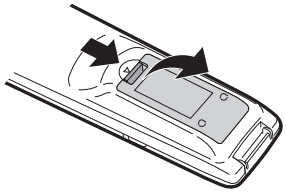


Einlegen der Batterien

Vor der ersten Inbetriebnahme des TV bitte zwei Microbatterien (mitgeliefert) einlegen. Wenn die Batterien erschöpft sind und die Fernbedienung nicht mehr funktioniert, sind sie durch neue Microbatterien zu ersetzen.

1 Die Batterieabdeckung andrücken und aufschieben.

2 Die beiden mitgelieferten Microbatterien einlegen.
- Legen Sie die Batterien so ein, dass die Pole auf die entsprechenden Markierungen (+) und (–) im Batteriefach ausgerichtet sind.



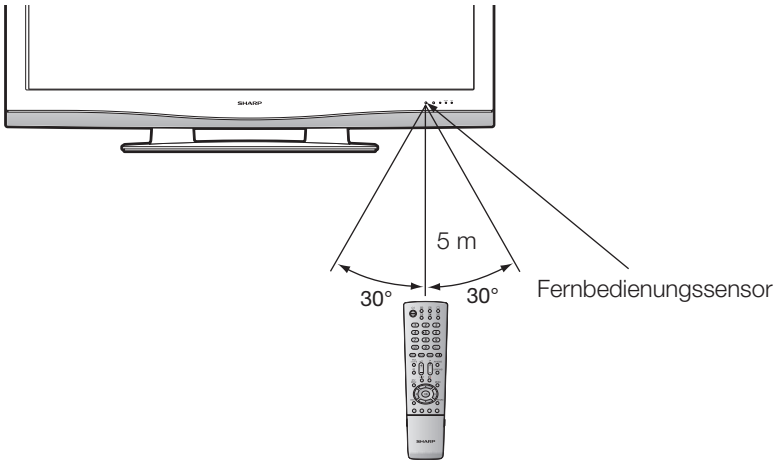
3 Schließen Sie die Batterieabdeckung.

VORSICHT

Die falsche Verwendung von Batterien kann zum Austreten von Batterieflüssigkeit oder zu Explosion führen. Stellen Sie sicher, dass die folgenden Anweisungen befolgt werden.
- Verwenden Sie unterschiedliche Batterietypen nicht zusammen. Unterschiedliche Typen weisen unterschiedliche Eigenschaften auf.
- Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht gemeinsam. Dies kann die Lebensdauer der neuen Batterie verkürzen und evtl. ein Auslaufen der alten Batterie zur Folge haben.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind. Anderenfalls könnte Batteriesäure austreten, die Hautreizungen verursachen kann. Etwaige ausgetretene Batteriesäure sorgsam mit einem Tuch entfernen.
- Bei den Batterien, die dem Produkt beiliegen, kann die Lebensdauer lagerungsbedingt verkürzt sein.
- Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie bitte deren Batterien.

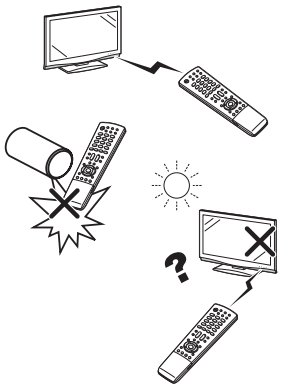
Benutzung der Fernbedienung

Zur Benutzung der Fernbedienung ist diese auf den Fernbedienungssensor zu richten. Bei Hindernissen im Signalweg zwischen Fernbedienung und Sensor ist einwandfreies Ansprechen nicht gewährleistet.

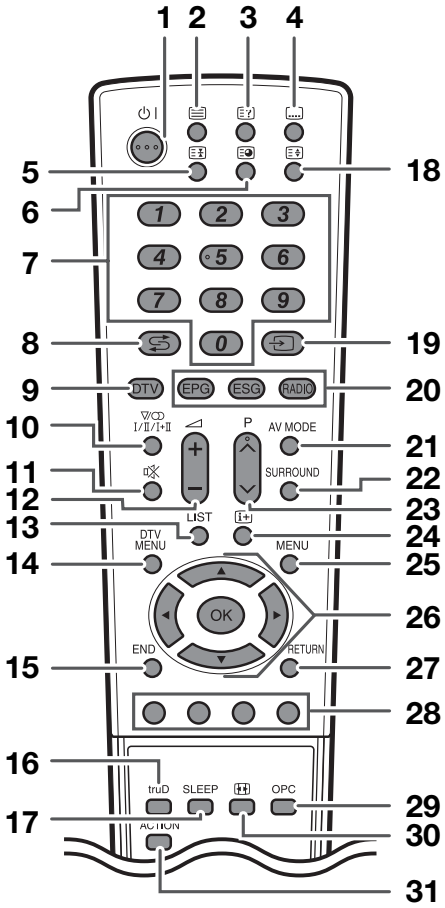


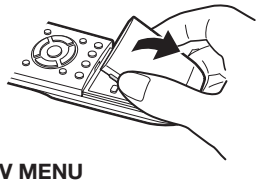
Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung

- Setzen Sie die Fernbedienung keinen Stößen aus.
  Setzen Sie die Fernbedienung keinen Flüssigkeiten aus und verwahren Sie sie nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit.
- Setzen Sie die Fernbedienung keiner direkten Sonnenbestrahlung aus. Durch die Hitze könnte sich das Gehäuse verformen.
- Die Fernbedienung kann nicht richtig funktionieren, wenn der Fernbedienungssensor des TV direkt von Sonnenlicht oder Beleuchtungsgeräten angestrahlt wird. Ändern Sie in diesem Fall den Winkel der Beleuchtung oder des TV oder verwenden Sie die Fernbedienung näher am Fernbedienungssensor.



Fernbedienung





1 ⏻ | **(Bereitschaft/Ein)** (Seite 8)

2 **(Teletext)**

TV: Zeigt den analogen Teletext an. (Seite 21)

DTV: DTV Daten-Sendung und TELETEXT wählen. (Seite 32)

3 **(Zum Anzeigen von verstecktem Teletext)**

(Seiten 21 und 22)

4 **(Untertitel für Teletext)**

TV/Extern: Schaltet die Untertitel ein/aus. (Seite 22)

DTV: Zeigt das Untertitel-Wählmenü an. (Seite 32)

5 **(Einfrieren/Halten)** (Seite 22)

6 **(Unterseite)** (Seite 22)

7 **0 – 9**

Zum Wählen des Kanals im TV- und DTV-Modus.

Zum Eingeben der gewünschten Zahlen oder Buchstaben.

Wählt im Teletext-Modus die Seite.

8 **(Rückgriff)**

Zum Zurückschalten auf das vorherige Bild im normalen Betrachtungsmodus.

9 **DTV**

Zum Umschalten zwischen dem DTV-Modus und der Betrachtung anderer Eingangsquellen.

(Diese Taste ist ohne Funktion, wenn unmittelbar vor dem Ausschalten des TV ein DTV-Programm betrachtet wurde, In solchen Fällen bitte zunächst mit Taste ⏻ eine andere Eingangsquelle außer DTV wählen.)

10 **(Tonmodus)**

Zum Wählen des Ton-Multiplexmodus. (Siehe unten.)

11 **(Stumm)**

Schaltet den Ton ein/aus.

12 **(+/–) (Lautstärke)**

Erhöht/senkt die Lautstärke.

13 **LIST**

DTV: Zum Anzeigen der Programmliste.

14 **DTV MENU**

DTV: Zeigt das DTV-Menü an.

15 **END**

Zum Schließen des Menüs.

16 **truD**

Demonstrieren des truD-Effekts in einem Dual-Screen-Format. (Seite 14)

17 **SLEEP**

Schaltet den Ausschalttimer ein (in 30-Min.-Schritten bis max. 150 Min.) und aus.

(Falls das Fenster „Zeit und Datum“ erscheint, bitte wie auf Seite 18 erläutert Zeit und Datum eingeben und den Ausschalttimer neu einstellen.)

18 **(Oben/unten/ganz)**

Wählt die zu vergrößernde Zone im Teletext-Modus. (Seite 22)

19 **(EING-QUELLE)**

Wählt eine Eingangsquelle.

(TV, DTV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5, EXT6) (Seite 19)

20 **EPG**

DTV: Zum Anzeigen der elektronischen Programmführung (EPG) auf dem Bildschirm.

ESG

DTV: Zum Anzeigen der vereinfachten elektronischen Programmführung (ESG) auf dem Bildschirm.

RADIO

DTV: Zum Umschalten zwischen dem RADIO- und DTV-Modus.

21 **AV MODE**

Wählt eine Video-Einstellung. (Seite 19)

22 **SURROUND**

Schaltet die Surround-Effekte ein/aus.

23 **P (∧/∨)**

Kanal wählen.

Im Analog-TV-Modus können auch externe Quellen (EXT 1 - 6) gewählt werden.

24 **(Display-Information)**

(Seiten 18, 19, 30 und 31)

25 **MENU**

Zum Anzeigen/Schließen des Menüs. (Seite 12)

26 **▲/▼/◀/▶ (Steuertasten)**

Zum Wählen des gewünschten Punkts im Einstellmenü.

OK

Zum Ausführen eines Befehls im Menübildschirm.

Zeigt die Senderliste im Analogmodus und die Programmliste im DTV-Modus an.

27 **RETURN**

Zum Zurückkehren zum vorherigen Menü.

28 **Farben (Rot/Grün/Gelb/Blau)**

TELETEXT: Zum Wählen eine Seite. (Seite 22)

Zum Wählen der in gleicher Farbe angezeigten Menüpunkte.

29 **OPC**

Schaltet die optische Bildregelung ein und aus. (Seite 19)

30 **(Breitbild-Modus)**

Zum Wählen des Breitbild-Modus. (Seite 20)

31 **ACTION (Action-Modus)**

Action-Modus ein/aus (Seite 19)

Benutzung von ▽◯ I/II/I+II an der Fernbedienung

DTV-Modus:

Zum Aufrufen des Multi-Audio-Bildschirms ▽◯ I/II/I+II drücken. (Seite 32)

Analog-TV-Modus:

Wiederholtes Drücken von ▽◯ I/II/I+II schaltet den Modus wie in den nachstehenden Tabellen gezeigt weiter.

Wählen bei NICAM TV-Fernsehprogrammen

Signal	Wählbare Punkte
Stereo	Stereo, Mono!
Bilingual	2-Ton Ton 1, 2-Ton Ton 2, 2-Ton Ton 1+2, Mono!
Mono	NICAM, Mono!

Wählen bei A2 TV-Fernsehprogrammen

Signal	Wählbare Punkte
Stereo	Stereo, Mono!
Bilingual	2-Ton Ton 1, 2-Ton Ton 2, 2-Ton Ton 1+2
Mono	Mono

HINWEIS

- Wenn kein Eingangssignal anliegt, wird als Tonmodus „Mono“ angezeigt.
- „Mono!“ zeigt an, dass Sie manuell auf UKW-Mono geschaltet haben.

Einschalten des Geräts

Drücken Sie ⏻ am TV.

Bereitschaftsmodus

Drücken Sie bei eingeschaltetem TV ⏻ | an der Fernbedienung.

- Der TV schaltet auf den Bereitschaftsmodus und das Bild auf dem Bildschirm erlischt.
- Die ⏻ |-Anzeige am TV wechselt von grün auf rot.
- Um die Stromversorgung des TV vollständig zu unterbrechen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie den Netzstecker aber nur, wenn dies ausdrücklich angewiesen wurde.

Status-Anzeige am Display

Aus	Stromversorgung aus
Rot	Der TV ist auf Bereitschaftsmodus geschaltet.
Grün	Der TV ist eingeschaltet.

HINWEIS

- Wenn der TV längere Zeit nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass der Netzstecker von der Steckdose getrennt wird.
- Ein wenig elektrischer Strom wird auch dann verbraucht, wenn ⏻ ausgeschaltet ist.
- Wenn im DTV-Eingangsmodus unmittelbar nach Ändern einer Einstellung im Menü der Strom ausgeschaltet wird, kann es vorkommen, dass die neue Einstellung oder Kanalinformation nicht gespeichert wird.

Anfängliche Autoinstallation (analog)

Wenn der TV nach dem Kauf zum ersten Mal eingeschaltet wird, startet dies zunächst die anfängliche Autoinstallation (analog). Folgen Sie bitte den Anzeigen und nehmen Sie der Reihe nach die erforderlichen Einstellungen vor.

HINWEIS

- Um die Einstellungen der anfänglichen Autoinstallation neu zu konfigurieren, gehen Sie bitte zu „Sender“ und rufen Sie dann über das „Einstellungen“-Menü „Suchassistent“ auf. (Seite 16).

1 Einstellen der Anzeigesprache
① Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ eine der auf dem Bildschirm angezeigten Sprachen.
② Drücken Sie **OK** zum Eingeben der Einstellung.

2 Einstellen des Lands (Anzeige „Gerätestandort“)
① Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ Ihr Land oder Gebiet.
② Drücken Sie **OK** zum Eingeben der Einstellung.
- Es erscheint eine Übersicht über die für automatische Suche zu verwendenden Einstellungen.

3 Drücken Sie **OK**, um die Suche zu starten.
- Der TV sucht, sortiert und speichert alle Fernsehprogramme, die bei den aktuellen Einstellungen mit der angeschlossenen Antenne empfangbar sind.
- Zum Abbrechen der laufenden anfänglichen Autoinstallation **END** drücken.

4 Wenn das automatische Sortieren beendet ist, wird der Menüpunkt „Decoder“ angezeigt. Drücken Sie ◀/▶ zum Wählen von „EXT 1“ oder „EXT 2“ und anschließend **OK**.
- Wählen Sie unbedingt den Anschluss (EXT 1 oder 2), an den der Decoder angeschlossen ist.

5 Es erscheint die Meldung, dass die Erstinstallation erfolgreich abgeschlossen wurde. Drücken Sie erforderlichenfalls **OK**.
- Wenn an EXT 2 ein Aufnahmegerät mit AV-Link angeschlossen ist, startet der TV automatisch die Übertragung der Senderlistendaten an das Aufnahmegerät.

Anfängliche Autoinstallation (DTV)

Digital Video Broadcasting (DVB) ist ein neuer Sendestandard. Es beinhaltet sehr viel mehr als lediglich einen Ersatz für den bisherigen analogen Fernsehempfang. DVB bietet ein erweitertes Senderangebot, eine höhere Bildqualität und auf dem Bildschirm anzeigbare zusätzliche Dienste. Es ermöglicht darüber hinaus eine Reihe neuer Funktionen und Leistungen wie Untertitel und multiple Tonkanäle.

Um DTV-Programme sehen zu können, gemäß nachstehender Anleitung die in Ihrem Gebiet verfügbaren Programme scannen lassen.

HINWEIS

- **Bitte führen Sie unbedingt auch die im vorstehenden Abschnitt beschriebene Anfängliche Autoinstallation (analog) durch, auch wenn Sie beabsichtigen, nur DTV-Programme zu betrachten.**

1 Drücken Sie **DTV** (oder ⏎, dann ▲/▼ zum Wählen von „DTV“ und anschließend **OK**) zum Aufrufen des DTV-Modus.

2 Rufen Sie mit **DTV MENU** das DTV-Menü auf.

3 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Installation“.

4 Wählen Sie mit ▲/▼ „Autoinstallation“ und drücken Sie **OK**.
Falls bereits eine Geheimnummer eingestellt ist, diese hier eingeben. Falls nicht, die ab Werk vorgegebene Nummer „1234“ eingeben.
- Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 17.
- Eine Bestätigungsabfrage erscheint. Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**, um die Suche zu starten.

5 Der TV scannt die in Ihrem Gebiet verfügbaren DTV- und Radioprogramme ein.

HINWEIS

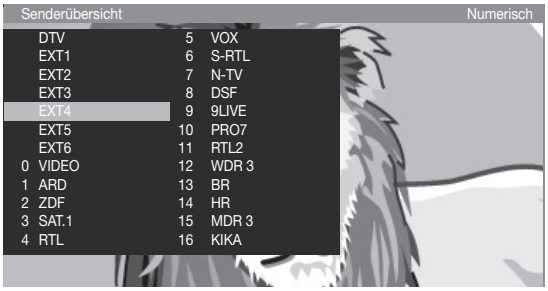
- Bei dieser Bedienung werden die bei der **Anfänglichen Autoinstallation (analog)** vorgenommenen Einstellungen für Sprache und Land verwendet. Wenn Sie das Land ändern möchten, weil Sie z. B. in ein anderes Land umgezogen sind, rufen Sie bitte vom Analogmenü aus „Suchassistent“ auf. (Seite 16)
- Die DTV-Programme werden gescannt und gemäß den im TV-Signal eingebetteten Kanalnummerdaten gespeichert (falls vorhanden). Wenn diese Daten nicht vorhanden sind, werden die Programme in der Reihenfolge ihres Empfangs gespeichert. Wenn Sie die Reihenfolge anders sortieren möchten, ist dies nach dem auf Seite 25 beschriebenen Vorgehen möglich.
- Zum Abbrechen des laufenden Scan-Vorgangs **END** drücken.
- Sie können keine DTV-bezogenen Menüpunkte wählen, solange nicht die „Autoinstallation“ abgeschlossen wurde.

Senderwahl über die Senderübersicht (analog)

Dieser Abschnitt erläutert, wie Sie Sender über die analoge Senderübersicht ändern, löschen, verschieben und umbenennen können. Zum Abrufen von DTV-Programmen siehe Abschnitt „Benutzen der digitalen Programmliste“. (Seite 31)

Anstelle den gewünschten Sender mit den Zifferntasten 0 - 9 oder mit **P** (∧/∨) anzuwählen, können Sie ihn auch aus der Senderübersicht wählen.

1 Drücken Sie im analogen TV-Modus **OK**, wenn keine andere Menüanzeige aktiv ist.



2 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ oder 0 - 9 den gewünschten Sender in der Senderübersicht und drücken Sie dann **OK**, um den Sender aufzurufen.
- Drücken Sie **Blau**, um die Liste „Alphabetisch“ oder „Numerisch“ zu sortieren.
- Siehe nachstehende Tabelle zur Zeichenbelegung der einzelnen Zifferntasten.

Löschen, Verschieben und Umbenennen von Sendern in der Senderübersicht

Drücken Sie in der Senderübersicht **Gelb** (Sender ändern).

Löschen

Wählen Sie einen zu löschenden Sender und drücken Sie **Rot** (löschen). Markieren Sie weitere Stationen mit ▲/▼/◀/▶ oder 0 - 9, wenn gewünscht. Bestätigen Sie mit **OK** oder annullieren Sie mit **Rot**.

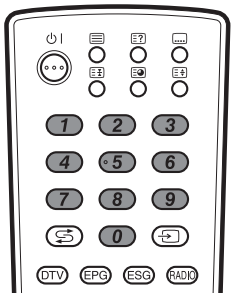
Verschieben

Wählen Sie einen zu verschiebenden Sender und drücken Sie dann **Gelb** (verschieben). Markieren Sie weitere Stationen mit ▲/▼/◀/▶ oder 0 - 9, wenn gewünscht. Drücken Sie ▲/▼/◀/▶ oder 0 - 9 zum Wählen der Zielposition. Bestätigen Sie mit **OK** oder annullieren Sie mit **Gelb**.
- Vergessen Sie beim Verschieben bitte nicht, den geeigneten Senderblock bzw. die Zielposition zu wählen.

Umbenennen

Wählen Sie einen umzubenennenden Sender und drücken Sie dann **Blau** (umbenennen). Drücken Sie die Zifferntasten 0 - 9 zum Wählen der entsprechenden Zeichen. Führen Sie das Drücken und Umschalten der Zifferntasten bitte zügig aus, da der Wechsel zur nächsten Stelle relativ schnell erfolgt. Wiederholen Sie den Vorgang, bis der neue Name vollständig eingegeben ist.
Bestätigen Sie mit **OK** oder annullieren Sie mit **Blau**.
- Der Name kann bis zu 8 Zeichen lang sein.

Geben Sie die Zeichen mit den Tasten 0 - 9 ein

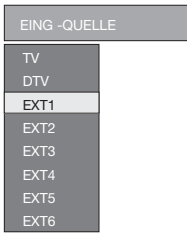


Tasten	Zugewiesene Zeichen und Ziffern
0	0
1	1, +, −, . (Punkt), (Leerzeichen)
2	A, B, C, 2
3	D, E, F, 3
4	G, H, I, 4
5	J, K, L, 5
6	M, N, O, 6
7	P, Q, R, S, 7
8	T, U, V, 8
9	W, X, Y, Z, 9

Einsatz externer Geräte

Einstellen der Eingangsquelle

Zur Wiedergabe externer Geräte die entsprechende Signalquelle mit ⏎ an der Fernbedienung wählen. (Seite 19)

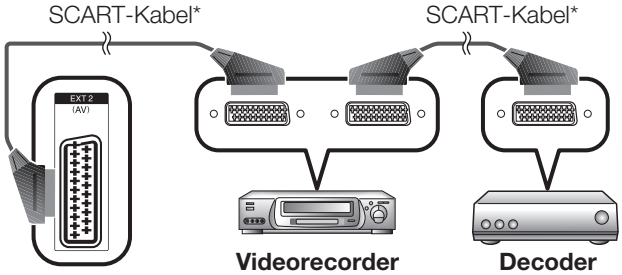


HINWEIS

- Die mit * gekennzeichneten Kabel sind im Fachhandel erhältlich.
- TV-OUT von EXT 1 gibt das DTV-Bild aus, wenn DTV als Eingang gewählt ist. Falls nicht, liegt hier ständig das analoge Fernsehbild an.
- MONITOR OUTPUT von EXT 2 gibt nur dann das Audiosignal aus, wenn EXT 4, 5 oder 6 als Eingang gewählt ist.

Anschließen eines Videorecorders

Sie können den Anschluss EXT 2 zum Anschließen eines Videorecorders oder anderen Aufnahmegerätes verwenden. Falls Ihr Videorecorder fortgeschrittene AV-Link-Systeme für TV-VCR-Verbundbetrieb unterstützt, können Sie den Videorecorder über das voll verdrahtete SCART-Kabel anschließen.



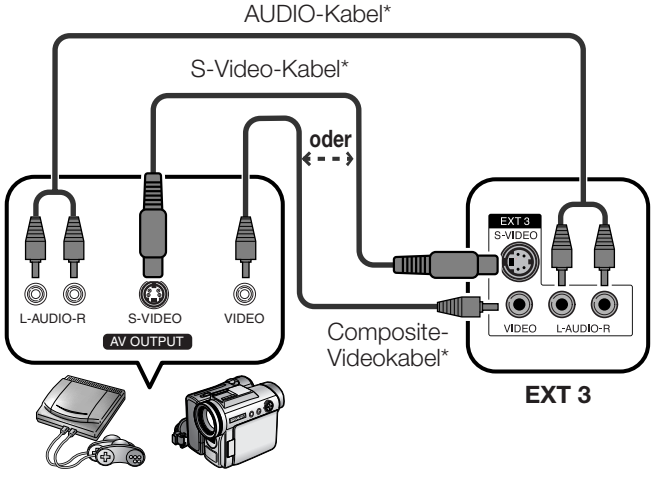
EXT 2 (empfohlen)

HINWEIS

- **Im Falle der obigen Anschlussweise ist unbedingt „EXT 2“ unter Menüpunkt „Decoder“ zu wählen, wenn Sie die Anfängliche Autoinstallation (analog) (Seite 8) abwickeln oder die Einstellung nachträglich ändern (Seite 15).**
- Fortgeschrittene AV-Link-Systeme für TV-VCR-Verbundbetrieb sind mit manchen externen Quellen u.U. nicht kompatibel.

Anschließen von Spielekonsole oder Camcorder

Die EXT 3-Buchsen sind praktisch zum Anschließen einer Spielekonsole oder eines Camcorders oder anderen Audio/Video-Geräts.

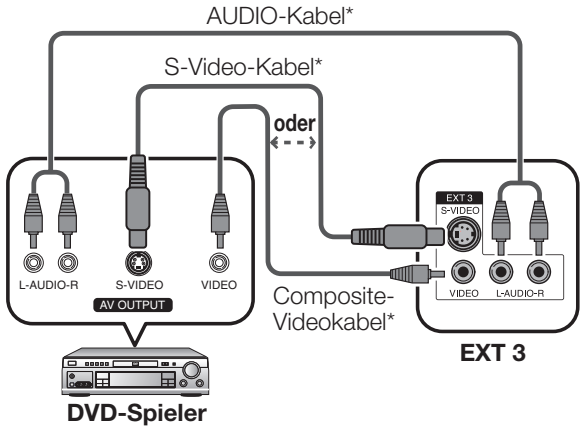


HINWEIS

- EXT 3: Die S-VIDEO-Buchse hat Priorität über die VIDEO-Buchsen.

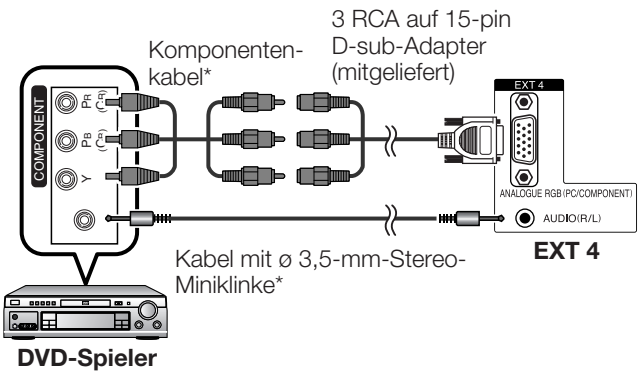
Anschließen eines DVD-Spielers

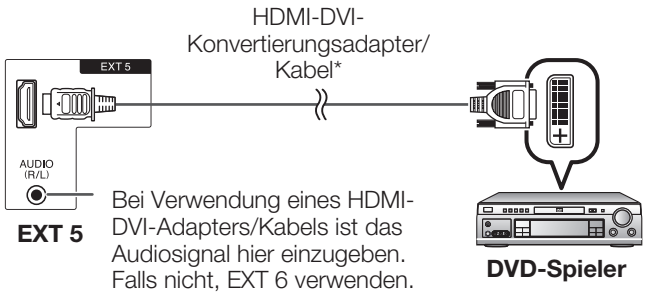
Sie können die Anschlüsse EXT 3, 4, 5 (HDMI) oder 6 (HDMI) verwenden, wenn Sie einen DVD-Spieler oder ein anderes audiovisuelles Gerät anschließen.

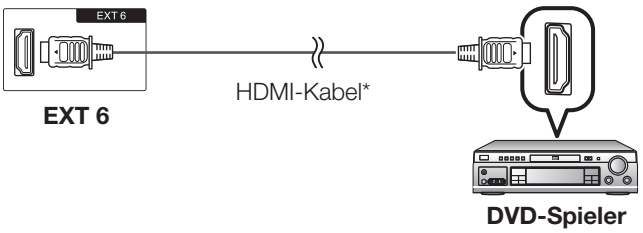


HINWEIS

- EXT 3: Die S-VIDEO-Buchse hat Priorität über die VIDEO-Buchsen.





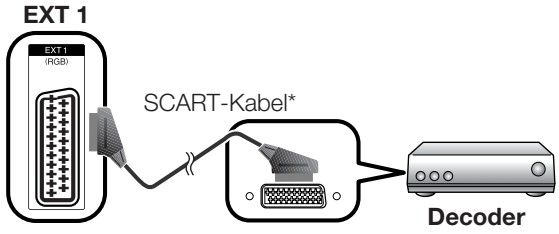


HINWEIS

- Bei Anschluss eines HDMI-DVI-Adapters/Kabels an den HDMI-Anschluss ergibt sich eventuell ein unscharfes Bild.

Anschließen eines Decoders

Sie können die EXT 1-Buchse zum Anschließen eines Decoders oder anderen Audio/Video-Geräts verwenden.



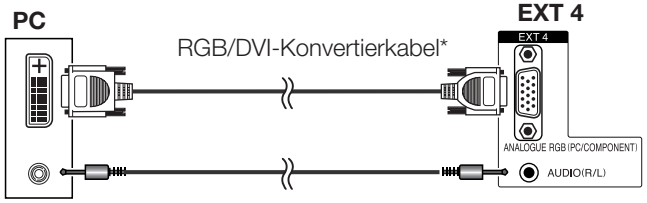
HINWEIS

- **Im Falle der obigen Anschlussweise ist unbedingt „EXT 1“ unter Menüpunkt „Decoder“ zu wählen, wenn Sie die Anfängliche Autoinstallation (analog) (Seite 8) abwickeln oder die Einstellung nachträglich ändern (Seite 15).**

Anschließen an einen PC

Verwenden Sie EXT 4 zum Anschluss eines PC.

ø Kabel mit ø 3,5-mm-Stereo-Miniklinke*



Kabel mit ø 3,5-mm-Stereo-Miniklinke*

HINWEIS

- Die mit * gekennzeichneten Kabel sind im Fachhandel erhältlich.
- Die PC-Eingangsanschlüsse sind mit DDC1/2B kompatibel.
- Siehe Seite 34 für eine Liste der PC-Signale, die mit diesem TV kompatibel sind.
- Für den Anschluss bestimmter Macintosh-Computer kann ein Macintosh-Adapter erforderlich sein.
- Beim Anschluss eines PC wird der richtige Eingangssignaltyp automatisch festgestellt.

Einsatz der AV-Link-Funktion

Dieser TV ist mit vier typischen AV-Link-Funktionen für Verbundbetrieb mit entsprechenden anderen audiovisuellen Geräten ausgestattet.

One Touch Play
Wenn der TV auf Bereitschaft geschaltet ist, schaltet er sich automatisch ein und gibt das Bild von der Audio/Video-Signalquelle (z.B. Videorecorder, DVD-Spieler) wieder.

TV-Bereitschaft (Standby)

Wenn der TV in Bereitschaft wechselt, schaltet sich das angeschlossene AV-Gerät (z.B. Video- oder DVD-Recorder) ebenfalls auf Bereitschaft.

WYSIWYR (What You See Is What You Record)
Wenn die Fernbedienung des angeschlossenen Videorecorders eine WYSIWYR-Taste besitzt, startet die Aufnahme automatisch auf Drücken dieser Taste.

Abspeichern auf die Presets
Automatische Übertragung der gespeicherten Kanalinformationen vom Tuner des TV auf eines der angeschlossenen Audio/Video-Geräte (z.B. Videorecorder) über die EXT 2-Buchse.

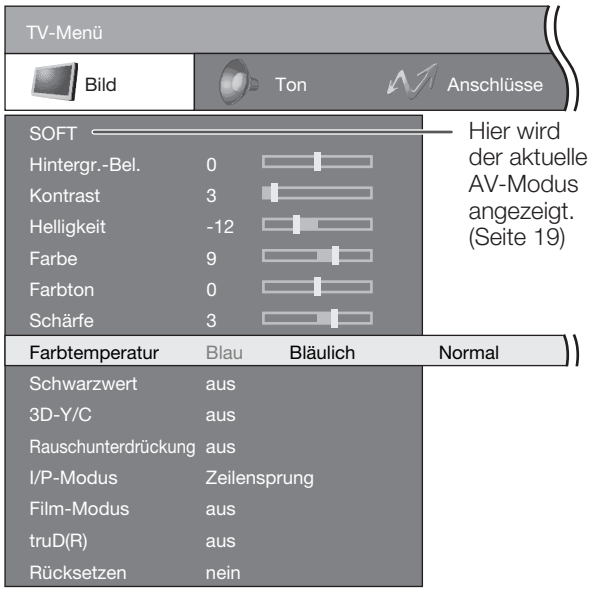
HINWEIS

- Genaueres entnehmen Sie bitte den Bedienungsanleitungen der externen Geräte.
- Arbeitet nur, wenn die Audio/Video-Signalquelle über ein voll verdrahtetes SCART-Kabel an die EXT 2-Buchse des TV mit AV Link angeschlossen ist.
- Der Einsatz der AV-Link-Funktion ist nur möglich, wenn das TV-Gerät mit dem angeschlossenen Audio/Video-Gerät einmal eine komplette Autoinstallation durchgeführt hat (Seite 8, Anfängliche Autoinstallation).
  Die Verfügbarkeit der AV-Link-Funktion hängt außerdem von den verwendeten Audio/Video-Geräten ab. Je nach Hersteller und Typ ist es möglich, dass die beschriebenen Funktionen ganz oder teilweise nicht nutzbar sind.

Menü-Bedienung

Bildschirm-Einblendungen

Beispiel



Gelb markierter Punkt
- Zeigt den aktuell gewählten Punkt an.

Weiß angezeigter Menüpunkt
- Zeigt an, dass der Punkt gewählt werden kann.

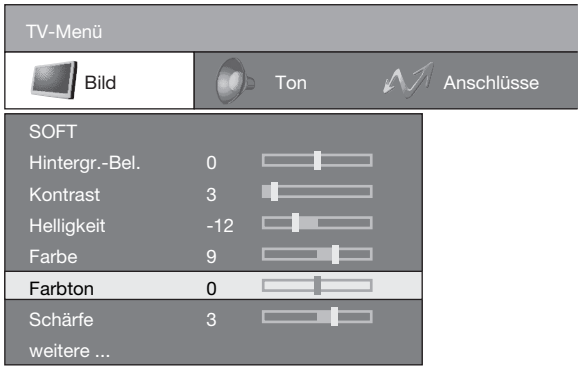
HINWEIS
- Je nach gewähltem Parameter, Eingangsmodus oder dem Typ des Eingangssignals erscheinen bestimmte Menüpunkte eventuell nicht wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Die Bildschirmdarstellungen in der Bedienungsanleitung dienen lediglich der Veranschaulichung (manche vergrößert, andere beschnitten) und können geringfügig von der tatsächlichen Anzeige abweichen.

Allgemeine Bedienung

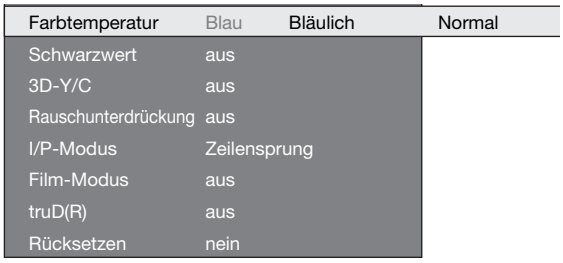
1 Mit **MENU** das TV-Menü aufrufen.

2 Wählen Sie mit ◀/▶ das gewünschte Menü und drücken Sie dann **OK**.

3 Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt. Drücken Sie zum Fortsetzen erforderlichenfalls **OK**.



- Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen von „weitere …“ und anschließend **OK**, falls der einzustellende Punkt nicht angezeigt ist.



4 Wählen Sie mit ◀/▶ den gewünschten Punkt oder bewegen Sie den Punkt an die gewünschte Position. Drücken Sie erforderlichenfalls **OK**.

5 Drücken Sie wiederholt **RETURN**, um zu den letzten Menüs zurückzukehren, oder drücken Sie **END** oder **MENU** zum Schließen des Menüs.

Menü-Bedienung ohne Fernbedienung

Diese Funktion ist praktisch, wenn keine Fernbedienung zur Hand ist.

Einstellen von häufig eingestellten Punkten

1 Drücken Sie kurz **MENU**, um das Direktbedienungsmenü aufzurufen.
- Sie können die folgenden Punkte einstellen: „EING-QUELLE“, „Helligkeit“, „Kontrast“, „Breitbild-Modus“ und „Service“.
- „Service“ dient ausschließlich für Einstellungen durch den Wartungstechniker.

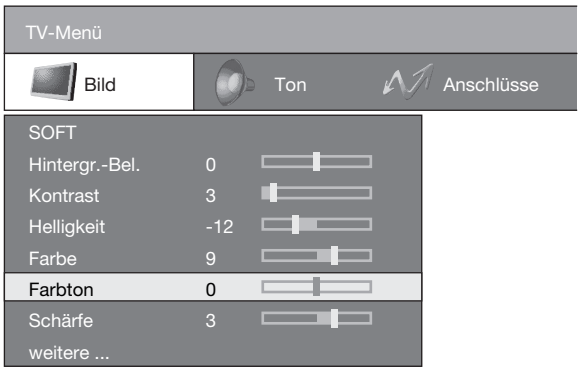
2 Drücken Sie zum Wählen des Menüpunkts **P** ∧/∨.

3 Drücken Sie zum Wählen oder Einstellen ◿ +/−.

HINWEIS
- Das Direktbedienungsmenü erlischt wieder, wenn mehrere Sekunden lang keine Bedienung erfolgt.

Bild-Menü

Es können verschiedene bildbezogene Einstellungen optimiert werden.



HINWEIS

- Punkte mit einem * können für jeden AV-Modus getrennt eingestellt und rückgesetzt werden.
- Punkte mit ** erscheinen nur, wenn unter „Eingangswahl“ „PC (RGB)“ für EXT 4 gewählt ist.
- Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen von „weitere …“ und anschließend **OK**, falls der einzustellende Punkt nicht angezeigt ist.

Hintergr.-Bel.*

Zum Abdunkeln oder Aufhellen des Bildschirms.

Kontrast*

Die Kontrast-Einstellungen richten sich nach der Raumhelligkeit. Je heller die Umgebung, desto höher sollte der Kontrast eingestellt werden.

Helligkeit*

Stellen Sie die Helligkeit so ein, dass nur die schwarzen Bildbereiche schwarz erscheinen.

Farbe*

Stellen Sie die Farbstärke wunschgemäß ein. Die Farben sollten natürlich aussehen, was sich am besten am Teint der Gesichter von Personen einstellen lässt.

Farbton

Stellen Sie den Farbton so ein, dass die Farben natürlich wirken. Dies lässt sich z.B. am Teint der Gesichter von Personen beurteilen.

Schärfe*

Stellen Sie die Schärfe so ein, dass Sie die gewünschte Bildschärfe erhalten.

Rot** Nur PC

Stellen Sie die Farbintensität von Rot ein.

Grün** Nur PC

Stellen Sie die Farbintensität von Grün ein.

Blau** Nur PC

Stellen Sie die Farbintensität von Blau ein.

Farbtemperatur*

Stellen Sie die Farbtemperatur auf optimale Weißwiedergabe ein.

Punkte

Blau: Weiß mit bläulichem Ton
Bläulich: Zwischenton zwischen „Blau“ und „Normal“.
Normal: Natürlicher Ton
Rötlich: Zwischenton zwischen „Normal“ und „Rot“.
Rot: Weiß mit rötlichem Ton

Schwarzwert

Zur Verbesserung des Betrachtungskomforts kann die Betrachtungstiefe durch Wählen einer Stufe für automatische Anpassung der dunklen Bildbereiche geändert werden.

3D-Y/C

Erfasst Änderungen im Bild, um durch Unterdrückung von Effekten wie „Dot Crawl“ und „Farbübersprechen“ eine hohe Bildqualität zu gewährleisten.

Punkte

aus: Keine Erfassung
Standard: Normale Anpassung
Schnell: Für eine optimale Bildqualität bei schnellen Bewegungsabläufen.
Langsam: Für eine optimale Bildqualität bei langsamen Bewegungsabläufen.

HINWEIS

- Je nach Eingangssignaltyp und Rauschanteilen ist 3D-Y/C eventuell ohne Funktion.
- Bei Composite-Videosignalen (FBAS) hat 3D-Y/C einen noch größeren Effekt.

Rauschunterdrückung

Damit wird ein klareres Videobild erzeugt. (aus, Max., Min.)

I/P-Modus

Durch die Einstellung des Bildes und des Eingangssignals kann ein besseres Bild erzielt werden.

Punkte

Zeilensprung: Bietet feingezeichnete Bildwiedergabe für TV, Video, usw.
Progressiv: Für saubere Wiedergabe von Standbildern, Grafik, usw.

HINWEIS

- Der I/P-Modus ist auf „Progressiv“ eingestellt, wenn der Film-Modus auf „ein“ eingestellt ist.

Film-Modus

Erkennt automatisch Quellen, die auf Kinofilmen basieren (ursprünglich 24/25 Bilder/Sek., je nach Bildfrequenz), analysiert die Signale und bereitet die einzelnen Bilder für eine filmähnliche Bildqualität auf.

truD(R)

„truD (R)“ sorgt für harmonischere Bewegungsabläufe ohne Wackeln oder Ruckeln. Es verbessert darüber hinaus die Bildqualität durch Kontrastverstärkung und Schärfeanhebung mit Hilfe verfeinerter Video-Algorithmen. Über den Menüpunkt „truD(R)“, wird nur die Unterdrückung des Bildruckeln (Wackeln oder Ruckeln) ein- bzw. ausgeschaltet. Die Verbesserung der Bildqualität durch Kontrastververstärkung und Schärfeanhebung bleibt immer eingeschaltet.

HINWEIS

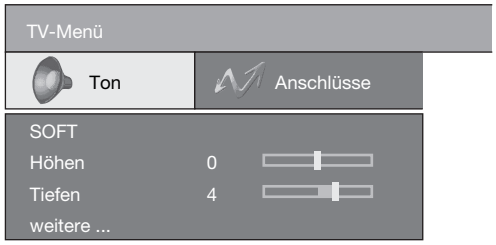
- Drücken Sie **truD** an der Fernbedienung, um die truD-Vorführung in einem Dual Screen-Format anzuzeigen.
- Bei sich schnell bewegenden Bildern wie Filminhalten ist dieser Effekt stärker.
- Wenn „truD(R)“ aktiviert ist, werden die Punkte „I/P-Modus“ und „Film-Modus“ im Menü nicht angezeigt.
- Abhängig vom empfangenen Signaltyp (HD-Signal usw.) wird „truD(R)“ eventuell nicht im Menü angezeigt.

Rücksetzen

Wählen Sie diesen Punkt, um alle bildbezogenen Einstellungen auf die Werksvorgaben zurückzustellen.

Tonmenü

Hier können verschiedene tonbezogene Einstellungen optimiert werden.



HINWEIS

- Punkte mit einem * können für jeden AV-Modus getrennt eingestellt und rückgesetzt werden.
- Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen von „weitere ...“ und anschließend **OK**, falls der einzustellende Punkt nicht angezeigt ist.

Höhen*

Zum Abschwächen bzw. Betonen des Hochtonbereichs

Tiefen*

Zum Abschwächen bzw. Betonen des Bassbereichs

Loudness

Betont den Hochton- und Bassbereich für ein gehörrichtiges Klangbild bei niedriger Lautstärke.

Lautst.-Automatik

Beim Empfang von Programmen mit unterschiedlichen Standards, beim Umschalten zwischen den Programmen und bei Werbespots können Lautstärkesprünge auftreten. Dies kann durch Aktivieren der Lautstärke-Automatik ausgeglichen werden. Schalten Sie die Funktion beim Empfang von Musik- oder Live-Programmen wieder aus, um eine bessere Klangqualität zu erhalten.

Balance

Über die Balance können Sie die Lautstärkeverteilung zwischen der linken und rechten Seite abgleichen.

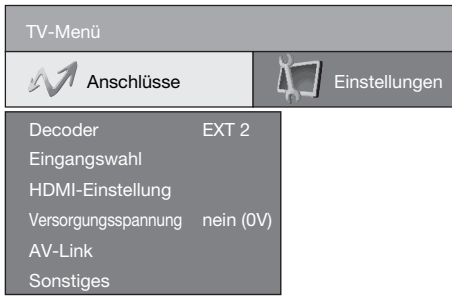
Sprache

Diese Funktion hebt Sprache stärker gegen das Hintergrundrauschen ab, um sie besser hörbar zu machen. Für Musikquellen nicht empfohlen.

Rücksetzen

Wählen Sie diesen Punkt, um alle tonbezogenen Einstellungen auf die Werksvorgaben zurückzustellen.

Anschlüsse-Menü



Decoder

Wählen Sie unbedingt den Anschluss (EXT 1 oder 2), an den der Decoder angeschlossen ist.

HINWEIS

- Diese Einstellung finden Sie unter Menüpunkt „Sonstiges“ unter der „Decoder-Sender“-Funktion. (Seite 16)

Eingangswahl

Zum Einstellen des Signaltyps einer externen Signalquelle.

Eingangsquelle	Signaltyp
EXT 1	Y/C, FBAS, RGB
EXT 2	Y/C, FBAS
EXT 4	PC (RGB), COMPONENTE

HINWEIS

- **Falls kein Bild bzw. kein Farbbild erscheint, sollten Sie einen anderen Signaltyp versuchen.**
- Schlagen Sie bitte den Signaltyp der angeschlossenen Signalquelle in der dazugehörigen Bedienungsanleitung nach.
- TV, DTV, EXT3, EXT5 und EXT6 sind in der Eingangswahlliste nicht angezeigt.
- Wenn mit Hilfe eines SCART-Kabels über EXT 1 sowohl FBAS- als auch RGB-Signale eingespeist werden, gibt der TV eventuell ein RGB-Signal aus, auch wenn der entsprechende Anschluss auf FBAS eingestellt ist. Dies kann sich durch die Einstellung des externen Geräts ergeben.

HDMI-Einstellung

Wahl des HDMI-Anschlusses (High-Definition Multimedia Interface)

1. Mit **MENU** das TV-Menü aufrufen.
2. Wählen Sie mit ◀/▶ „Anschlüsse“ und drücken Sie **OK**.
3. Wählen Sie mit ▲/▼ „HDMI-Einstellung“ und drücken Sie **OK**.
4. Wählen Sie mit ▲/▼ „EXT5“ oder „EXT6“ und drücken Sie dann **OK**.
5. Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten Punkt.
6. Wählen Sie mit ◀/▶ die gewünschte Einstellung.

HDMI - Einstellpunkte	Wählbare Punkte	Beschreibung
Signaltyp*	RGB/YCbCr 4:4:4/ YCbCr 4:2:2	Wählen Sie den über die HDMI-Buchse eingehenden Videosignaltyp.
Farbmatrix*	ITU601/ITU709	Wählen Sie die Methode für die interne Farbraumkonvertierung bei Eingang von RGB-Signalen.
Dynamik-bereich*	Normal/Verstärkt	Wählen Sie den Signalamplitudenbereich. Normalerweise wird „Normal“ eingestellt.
Autom. Ansicht	Ein/Aus	Stellen Sie ein, ob die Breitbild-Modus-Umschaltung über die Signalerkennung erfolgen soll, einschließlich bei HDMI-Signalen.
Tonwahl**	Digital/Analog	Wählen Sie „Digital“ für Audiosignale über den HDMI-Anschluss. Wählen Sie „Analog“ für Audiosignale über die AUDIO-Buchse.

HINWEIS

- Näheres zum Signaltyp entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des externen Geräts.
- Mit * gekennzeichnete Punkte können je nach Art des vom externen Gerät eingehenden Signals ausgegraut sein.
- Mit ** markierte Punkte sind nur verfügbar, wenn EXT5 gewählt ist.

Versorgungsspannung

Antennen mit integriertem Verstärker benötigen eine Versorgungsspannung auf der Antennenleitung. (Seite 4)

AV-Link (nur EXT 2)

Mit dieser Funktion können Sie die Senderdaten (z.B. Sender-Presetnummer/Name/Kanal/Frequenz) des TV an den Recorder übermitteln, wenn dieser für AV-Link ausgerüstet ist. Die Funktion ist nur für herkömmliche analoge Sender verfügbar.

1 Mit **MENU** das TV-Menü aufrufen.

2 Wählen Sie mit ◀/▶ „Anschlüsse“ und drücken Sie **OK**.

3 Wählen Sie mit ▲/▼ „AV-Link“ und drücken Sie **OK**.

4 Wählen Sie „Übertragung starten“ und drücken Sie dann **OK**.
- Der TV überträgt die Senderliste an AV-Link-Recorder, die an EXT 2 angeschlossen sind.

Sonstiges

Decoder-Sender

Verschlüsselte Sender sollten als Decoder-Sender gekennzeichnet werden, damit sie automatisch über einen angeschlossenen Decoder decodiert werden können.

Punkte	Beschreibung
Decodersender wählen	Drücken Sie **OK** zum Markieren eines codierten Programms. Bei einem bereits markierten Programm kann die Markierung durch Drücken derselben Taste aufgehoben werden.
Tonverschlüsselung	Für den Empfang von verschlüsselten Audiosignalen entweder „immer“ wählen, falls die Signale ständig verschlüsselt sind, oder „automatisch”, falls die Signale nur manchmal verschlüsselt sind. Bei nie verschlüsselten Signalen wählen Sie bitte „niemals”.

AV-Norm manuell einstellen

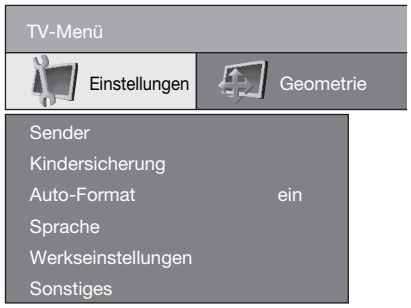
Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler, welcher Standard für ein bestimmtes AV-Gerät zu wählen ist (falls nicht automatisch erkannt).
Wählen Sie den geeigneten externen Anschluss (EXT 1-3) und die für das Gerät genannte AV-Norm.

Schaltspannung zulassen

Wenn diese Funktion aktiviert ist und Sie auf ein (an EXT 1 oder 2 angeschlossenes) AV-Gerät schalten, das eine Schaltspannung für Wiedergabe ausgibt, werden bei allen TV-Presets dessen Bild und Ton unmittelbar wiedergegeben. (Diese Funktion ist nur für den Analog-TV- und DTV-Modus verfügbar.)

Einstellungen-Menü

Sie können automatisch oder manuell nach Sendern suchen und Gegenstände wie Anzeigesprache, Uhrzeit und Datum, Kindersicherung, Bildschirm-Einblendungen usw. einstellen.



Sender

Das Menü umfasst die automatische Sendersuche und die manuellen Sendereinstellungen. Sie können die Sender neu sortieren, Sendernamen eingeben und ändern und Sender löschen.

Suchassistent

Dieses Menü dient für automatische Sendersuche, nachdem bestimmte Einstellungen vorgenommen wurden. (Näheres siehe **Anfängliche Autoinstallation (analog)** auf Seite 8.)

1 Mit **MENU** das TV-Menü aufrufen.

2 Wählen Sie mit ◀/▶ „Einstellungen“ und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie mit ▲/▼ „Sender“ und drücken Sie **OK**.
Wählen Sie mit ▲/▼ „Suchassistent“ und drücken Sie **OK**.
- Es erscheint eine Tabelle für die automatische Sendersuche.

3 Wählen Sie erforderlichenfalls „Sucheinstellungen ändern“ und drücken Sie dann **OK**. Falls nicht erforderlich, springen Sie bitte zu Schritt 8.

4 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ Ihr Land oder Gebiet in der angezeigten Liste und drücken Sie **OK**.

5 Geben Sie an, ob mit ◀/▶ „alle“ Sender oder „nur neue“ Sender gesucht werden sollen, und drücken Sie dann **OK**.

6 Wählen Sie die zutreffende TV- und Farbnorm und drücken Sie dann **OK**.

7 Legen Sie fest, ab welcher Senderposition die Sender gespeichert werden sollen, und drücken Sie dann **OK**.

8 Wählen Sie mit ▲/▼ „Suche durchführen“ und drücken Sie **OK**.

HINWEIS
- Die Sendersuche kann etwas Zeit in Anspruch nehmen.
- Nehmen Sie während dieser Zeit keine Einträge vor und schalten Sie das Gerät nicht aus.
- Wenn die Suche beendet ist, werden die gefundenen und gespeicherten Sender nach Nummern sortiert angezeigt.
- Zum Beenden des Suchbetriebs schließen Sie bitte die Tabelle durch Drücken von **END**.

Manuelle Einstellung

Verwenden Sie die wahlweise manuelle Einstellung für den Empfang von Fernsehsignalen, bei denen der TV/Farbstandard nicht mit dem bereits vorgegebenen Standard übereinstimmt. Dies erfordert allerdings eingehende Kenntnisse.

1 Mit **MENU** das TV-Menü aufrufen.

2 Wählen Sie mit ◀/▶ „Einstellungen“ und drücken Sie **OK**.

3 Wählen Sie mit ▲/▼ „Sender“ und drücken Sie **OK**.

4 Wählen Sie mit ▲/▼ „Manuelle Einstellung“ und drücken Sie **OK**.

5 Geben Sie jetzt die erforderlichen Einstellparameter für die einzelnen Menüpunkte ein.
- Für „Kanal“ und „Frequenz“ können Sie die Suche durch Drücken von **Blau** (Suchlauf) oder einfach durch Eingeben der Zahl starten, wenn diese bekannt ist.
- Für die Punkte „TV-Norm“ und „Farbnorm“ müssen Sie zuerst **OK** (übernehmen) drücken, um die Änderung zu bestätigen.

6 Wenn Sie die Einstellungen ausgeführt haben, drücken Sie bitte **Rot** (speichern), um die neuen Einstellungen zu speichern.

7 Wählen Sie als nächstes die Kanalposition zum Speichern der neuen Einstellungen. Drücken Sie **Rot** zum Überschreiben des aktuellen Senders oder **Blau** zum Einfügen des neuen Kanals.

Punkte

Kanal: Sie können die Kanalnummer hier direkt eingeben. Drücken Sie ◀/▶ zum Wechseln zwischen den Empfangskanalmodi.

Frequenz: Sie geben die Frequenz mit den Zifferntasten direkt ein. Zum Feineinstellen dienen die ◀/▶-Tasten. Eine Feineinstellung kann bei analogen Kanälen und für Recorderwiedergabe über den Antennenanschluss erforderlich sein.

Name: Sie können einen 8-stelligen Kanalnamen eingeben. Näheres zum Eingeben der Zeichen siehe Seite 9.

TV-Norm: Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler, welche Norm für bestimmte Kanäle oder AV-Geräte zu wählen ist. (B/G, I, L, D/K)

Farbnorm: Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler, welche Norm für bestimmte Kanäle oder AV-Geräte zu wählen ist. Die wählbaren Farbnormen sind je nach gewählter TV-Norm unterschiedlich. (Auto, PAL, SECAM)

Sender ändern

Sie können Sender verschieben, Sendernamen eingeben und ändern und Sender löschen. Die Bedienung ist die gleiche wie auf Seite 9 unter „**Löschen, Verschieben und Umbenennen von Sendern in der Senderübersicht**“ beschrieben.

Kindersicherung

Mit der Kindersicherung können Sie den Zugriff auf alle Sender sofort oder täglich für eine bestimmte Zeitdauer sperren. Zur Benutzung dieser Funktion ist zunächst eine Geheimnummer einzustellen.

HINWEIS
- Zum Betrachten eines gesperrten Kanals muss die Geheimnummer eingegeben werden. (Näheres zum Sperren von Kanälen für Betrachtung im DTV-Modus siehe Seite 28.)
- Der TV schaltet sich nach einigen Sekunden aus, wenn die Geheimnummer nicht eingegeben wird.

Ab jetzt sperren

Durch Wählen von „ja“ können Sie alle Sender sofort sperren. Die Sperre wird sofort bei jedem Einschalten des TVs wirksam.

Täglich sperren

Hier können Sie den täglichen Zeitraum eingeben, in dem der TV gesperrt sein soll.

Geheimnummer ändern

Hier können Sie die eingestellte Geheimnummer ändern.

HINWEIS
- Im Analog-TV-Modus wird die aktuelle Geheimnummer ungültig, wenn Sie jeweils „nein“ für „Ab jetzt sperren“ und „Täglich sperren“ wählen.
- **Es wird empfohlen, die Geheimnummer sicherheitshalber auf dem Rücken dieser Bedienungsanleitung zu notieren, auszuschneiden und an einem Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.**
- **Siehe Seite 33, wenn Sie die Geheimnummer vergessen oder verloren haben.**

Auto-Format

Wenn Auto-Format eingeschaltet ist, erkennt der TV den Breitbild-Modus für Cinemascope- oder Breitbild-Filme und stellt sich automatisch darauf ein.

HINWEIS
- Verwenden Sie den Breitbild-Modus, wenn ein Bild nicht auf das gewünschte Bildschirmformat schaltet.
- Wenn das Bildformat 4:3 (d.h. „Normal“ manuell über die Breitbildmodus-Funktionen gewählt wurde, ist die Auto-Format-Funktion vorübergehend deaktiviert. Wählen Sie eine andere Eingangsquelle oder schalten Sie den Strom des TV aus und ein, um die Auto-Format-Funktion wieder zu aktivieren, damit Bildformat 4:3 automatisch je nach Sendersignal gewählt wird.

Sprache

Sie können auch die Anzeigesprache beliebig wählen. Zur Auswahl stehen 13 Sprachen. (Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Schwedisch, Spanisch, Türkisch)

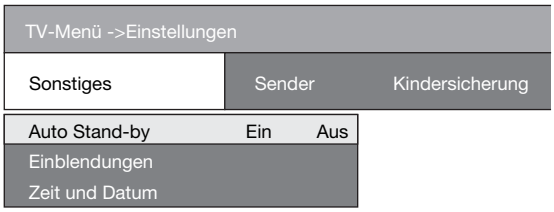
Werkseinstellungen

Zum Aufrufen der ab Werk vorgegebenen Einstellungen. Im Unterschied zu „Rücksetzen“ in den Bild- und Tonmenüs setzt dieser Punkt sämtliche Parameter in den verschiedenen Eingabemodus- und AV-Modus-Optionen auf die anfänglichen Vorgaben zurück.

Sonstiges

Auto Stand-by

Bei Einstellung auf „Ein“ wechselt der TV automatisch in den Bereitschaftsmodus, wenn 6 Minuten lang kein Signal eingeht.



HINWEIS

- Wenn ein Fernsehprogramm endet, arbeitet diese Funktion eventuell nicht.
- Diese Funktion ist im DTV-Modus nicht verfügbar.

Einblendungen

Hier können Sie festlegen, welche der Bildschirm-Anzeigen auf Drücken von (i+) an der Fernbedienung eingeblendet werden sollen.

Punkte	Beschreibung
Einblenddauer	Gibt die Anzeigedauer für den TV-Status und die Senderanzeige vor. • Diese Einstellung beeinflusst auch andere TV-Anzeigen (Lautstärke, Surround usw.)
Tonkennung	Tonmodus-Anzeige ein/aus („ja“/„nein“)
Uhrzeit	Anzeige der Zeitinformationen ein/aus („ja“/„nein“)

Zeit und Datum

Bei Empfang von Teletext erfasst das Gerät automatisch die korrekte Datums- und Zeit-Einstellung. Wenn Sie keinen Teletext empfangen, sollten Sie „Datum“ und „Uhrzeit“ manuell einstellen, da die Einstellung sonst wieder gelöscht wird. Sie können, wie nachstehend beschrieben, auch noch weitere Punkte einstellen.

HINWEIS

- Die manuell konfigurierten Uhrzeit- und Datumseinstellungen können vom Gerät nicht automatisch überschrieben werden.
- Wenn die Stromversorgung des Geräts unterbrochen wird (Netzkabel abgetrennt, Stromausfall usw.), reaktiviert dies die automatische Zeiterfassung aus dem Teletext.

Punkt	Beschreibung
Uhrzeit	Wenn Sie nach dem Einschalten des TVs einen Sender mit Teletext empfangen, werden Uhrzeit und Datum automatisch registriert. Bei manchen Sendern muss das Datum allerdings manuell eingegeben werden. Bei Sendern ohne Teletext geben Sie Uhrzeit (00:00 bis 23:59) und Datum (Tag/Monat/Jahr) bitte mit den Zifferntasten der Fernbedienung ein.
Datum	Siehe oben unter „Uhrzeit”.
Beginn Sommerzeit	Geben Sie das Datum des Sommerzeitbeginns ein, wenn dieses vom automatisch berechneten Datum abweicht.
Ende Sommerzeit	Geben Sie das Datum des Sommerzeitendes ein, wenn dieses vom automatisch berechneten Datum abweicht.

Geometrie-Menü

Hier können Sie geometrische Werte des Bilds wie Bildlage und Phasenlage einstellen. Die Einstellungen werden für jeden Eingangsmodus getrennt gespeichert.

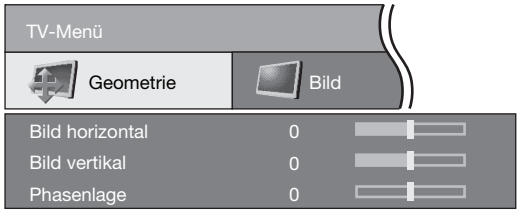


Bild horizontal

Stellt die horizontale Bildlage durch Verschieben des Bilds nach links und rechts ein.

Bild vertikal

Stellt die vertikale Bildlage durch Verschieben des Bilds nach oben und unten ein.

Phasenlage

Nur PC

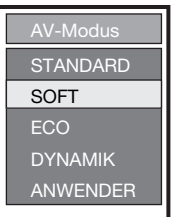
Die richtige Einstellung der Phasenlage sichert ein flimmer- und rauschfreies Bild. (Nur für RGB-Signal verfügbar)

Weitere Menüpunkte

Einige der praktischen Funktionen können durch Drücken der entsprechenden Tasten an der Fernbedienung direkt aufgerufen werden.

AV-Modus

Für den AV-Modus stehen fünf verschiedene Wiedergabe-Optionen zur Auswahl, die der Anpassung an die System-Umgebung dienen, die aufgrund von Faktoren wie Raumhelligkeit, wiedergegebener Programmtyp oder die Bildeingabe von externen Geräten Unterschiede aufweisen kann.



1 Drücken Sie **AV MODE**.
- Das Menü des AV-Modus erscheint.

2 Drücken Sie **AV MODE** oder ▲/▼, während auf dem Bildschirm noch das AV-Modus-Menü angezeigt ist.
- Beim Umschalten der vorgegebenen Varianten wird jede sofort auf dem Display wiedergegeben. Es ist nicht erforderlich, **OK** zu drücken.

Punkte

STANDARD: Für ein definitionsstarkes Bild in einem normalen hellen Raum. (Bildkontrastverstärkung: Aktiviert)

SOFT: Ergibt ein weicheres Bild. (Bildkontrastverstärkung: Aktiviert)

ECO: Für verringerten Stromverbrauch. (Bildkontrastverstärkung: Deaktiviert)

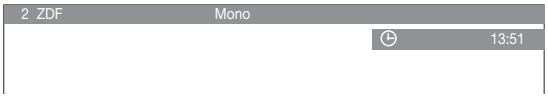
DYNAMIK: Für ein klares Bild mit betont hohem Kontrast für Sportprogramme. (Bildkontrastverstärkung: Aktiviert)

ANWENDER: Für differenzierte Einstellung durch den Benutzer. Sie können für jede Eingangsquelle einen Modus einstellen. (Bildkontrastverstärkung: Deaktiviert)

HINWEIS
- Sie können die unter „STANDARD“, „SOFT“, „ECO“ und „DYNAMIK“ vorgegebenen Werksvorgaben anpassen.
- Sie können jeder externen Eingangsquelle separat einen AV-Modus zuweisen.
- Die Schaltung für Bildkontrastverstärkung erfasst die Videoeigenschaften des Quellensignals und passt die Bildschirmhelligkeit passend daran an, was tiefere Schwarztöne ermöglicht.
- Die Bildkontrastverstärkung wird aktiviert, wenn Sie die OPC-Funktion für die Punkte „STANDARD“, „SOFT“ und „DYNAMIK“ im AV-Modus deaktivieren.

Statusanzeige

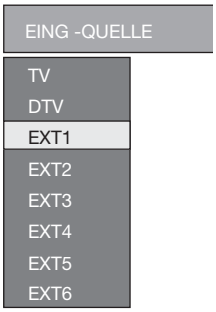
Auf Drücken von (i+) erscheint für einige Sekunden eine Statusanzeige.



- In der obersten Zeile wird der Name des Programms angezeigt. Näheres zum Anpassen der Statusanzeige finden Sie auf Seite 18.

EING -QUELLE

Über das EING QUELLE-Menü können Sie die externen Geräte wählen und kontrollieren, die auf der Rückseite des TVs angeschlossen sind.



1 Drücken Sie ⏎ zum Betrachten der Bildwiedergabe von einem externen Gerät. (Seite 10)
- Zum Schließen der EING QUELLE-Anzeige bitte erneut ⏎ drücken.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ den entsprechenden Anschluss und drücken Sie **OK**.

Aktion-Modus

Diese Funktion verbessert das Ansprechen und die Bewegtbildqualität des LCD-Displays durch Reduzieren der Bewegungsunschärfe.

Drücken Sie **ACTION** zum Ein- und Ausschalten des AKTION-Modus.
- Die Aktion-Modus-Anzeige zeigt den aktuellen Ein/Aus-Zustand an.
- Die Aktion-Modus-Anzeige erlischt nach einigen Sekunden wieder.

Standbild

Sie können Bewegtbilder auf dem Display anhalten.

1 Drücken Sie (⏸).

2 Drücken Sie (⏸) zum Beenden des Standbildes.

HINWEIS
- Je nach Signalverhältnissen ist diese Funktion eventuell nicht verfügbar.

OPC

Passt die Bildschirmhelligkeit automatisch an.

Drücken Sie **OPC** an der Fernbedienung zum Ein- und Ausschalten der optischen Bildregelung (Optical Picture Control).

HINWEIS
- Bei Einstellung „Ein“ erfasst das Gerät das Umgebungslicht und passt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung automatisch an. Achten Sie darauf, dass der OPC-Sensor nicht durch Objekte blockiert ist, die die Lichtmessung behindern.
- Unter den anfänglichen Werksvorgaben wird OPC aktiv, wenn Sie „ECO“ für den AV-Modus wählen.
- OPC schaltet sich aus, wenn die Einstellung der Hintergrundbeleuchtung geändert wird.
- OPC kann für jeden einzelnen AV-Modus separat angepasst und rückgesetzt werden.

Breitbild-Modus

Sie können die Bildgröße wählen. Welche Bildgrößen wählbar sind, richtet sich nach der Art des Eingangssignals.

Im Prinzip wird für jede Sendung der optimale Breitbild-Modus gewählt, wenn Sie Auto-Format im Menü „Einstellungen“ auf „ein“ einstellen. Sie können das Bildschirmformat aber auch wie unten erläutert manuell umschalten.

HINWEIS

- Neben dem hier beschriebenen manuellen Umschalten des Breitbild-Modus ist auch eine Erfassung und Wahl des optimalen Breitbild-Modus anhand des Empfangssignals durch den TV möglich.

1 Drücken Sie ⇔.
- Das Breitbild-Modus-Menü erscheint.
- Im Menü sind die Breitbild-Modus-Optionen aufgeführt, die beim derzeit empfangenen Signaltyp wählbar sind.

2 Drücken Sie ⇔ oder ▲/▼, bevor das Breitbild-Modus-Menü wieder erlischt.
- Beim Umschalten der vorgegebenen Varianten wird jede sofort auf dem Display wiedergegeben. Es ist nicht erforderlich, **OK** zu drücken.

Punkte für SD (Standard) Signal

Voll: Für vollformatige Bilder im Format 16:9.

Normal: Für Bilder im 4:3-Standardformat. Auf beiden Seiten erscheinen Balken.

Panorama: In diesem Modus wird das Bild kontinuierlich bis an die seitlichen Bildkanten gestreckt.

Kino 16:9: Für letterboxformatige Bilder im Format 16:9. Bei manchen Programmen können oben und unten Balken auftreten.

Kino 14:9: Für letterboxformatige Bilder im Format 14:9. Bei manchen Programmen können oben und unten Balken auftreten.

Punkte für HD (High-Definition) Signal

Voll: Anzeige mit überabgetastetem Bild. Alle Bildseiten beschnitten.

Underscan: Anzeige mit unterabgetastetem Bild.

(Display mit dem optimal komprimierten High-Definition-Bild. Bei manchen Programmen kann an den Bildschirmkanten Rauschen auftreten.)

Breitbild-Modus

Nur PC

Sie können die Bildgröße wählen.

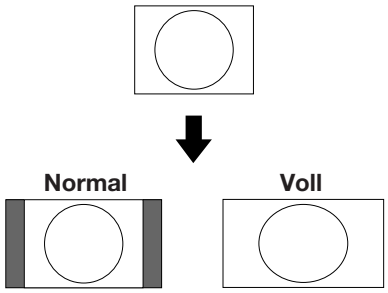
1 Drücken Sie ⇔.
- Das Breitbild-Modus-Menü erscheint.

2 Drücken Sie ⇔ oder ▲/▼ zur Wahl des gewünschten Menüpunktes.

HINWEIS

- Schließen Sie den PC vor der Ausführung der Einstellungen an. (Seite 11.)
- Die wählbare Bildgröße ändert sich mit dem Eingangssignaltyp.

BEISPIEL



Punkte

Voll: Das Bild füllt den Bildschirm aus.

Normal: Das ursprüngliche Seitenverhältnis bleibt bei voller Bildschirmanzeige erhalten.

Analoger Teletext

Was ist Teletext?

Teletext bezeichnet von den Sendeanstalten zur Information und Unterhaltung ausgestrahlte Textdaten, die mit entsprechend ausgestatteten Fernsehgeräten empfangbar sind. Der TV decodiert die empfangenen Teletextsignale zum Betrachten auf ein grafisches Format. Zum Teletext-Angebot zählen u.a. Nachrichten, Wetterberichte, Sport- und Börsenmeldungen und Programmvorschauen.

Ein- und Ausschalten des Teletexts

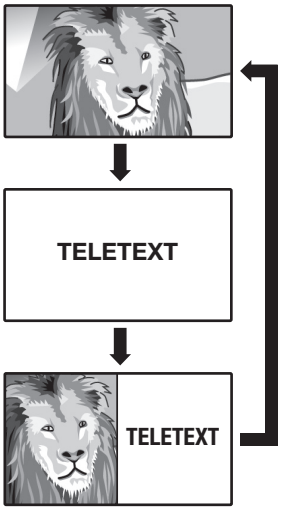
1 Wählen Sie einen Fernsehkanal oder eine externe Signalquelle mit Teletext.

2 Drücken Sie ☰ zum Anzeigen des Teletexts.

100 100 ARD-Text 10.09.04 14:14:42
ARD TEXT
Teletext im Ersten
Index
> 101
Bulmahn: Bildung statt Eigenheim 120
Wird auch der Nahverkehr teurer? 121
Australien: Keine Zugeständnisse 122
Tote bei Zugunglück in Schweden 532
Tennis: Haas unterliegt Hewitt 204
Formel 1: Schumacher erneut vorne 213
Tagesschau . . 110/112
Wetter. 170
Sport. 200/600
TV Guide . . . 300/400
Kultur. 500
Gesellschaft . . . 530
Lotto/Toto . . 666
Wirtschaft. 700
Internet: www.ard-text.de
–
+
Inhalt
tagesschau
Seitenauswahl

- Viele Sender verwenden das TOP-Bedienungssystem, während manche anderen (z.B. CNN) FLOF verwenden. Dieser TV unterstützt beide Systeme. Die Seiten sind nach thematischen Gruppen und Themen geordnet. Nach dem Einschalten des Teletexts werden bis zu 2000 Seiten für schnellen Abruf gespeichert.

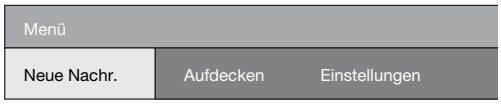
3 Drücken Sie ☰ erneut, um den Teletext auf der rechten und das normale Bild auf der linken Bildschirmhälfte wiederzugeben.
- Drücken von ☰ schaltet den Bildschirm wie unten gezeigt weiter.
- Wenn Sie ein Programm wählen, das keinen Teletext ausstrahlt, erscheint „Kein Text“.
- Die gleiche Meldung erscheint auch in anderen Betriebsarten, wenn kein Teletextsignal verfügbar ist.



HINWEIS
- Teletext funktioniert nicht, wenn als Signaltyp RGB gewählt ist. (Seite 15)

Benutzen des Menüs für analogen Teletext

Drücken Sie im analogen Teletext-Modus **MENU** zum Aufrufen des Teletext-Menüs.



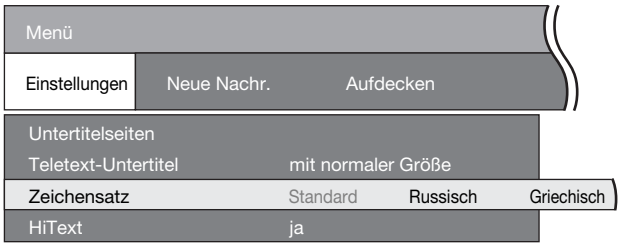
Neue Nachr.

Wenn Sie im Teletext-Menü „Neue Nachr.“ aktivieren, wird die aktuelle Seite versteckt. Das Symbol ☰ oben links zeigt an, dass die Funktion eingeschaltet ist (Sie befinden sich im Teletext-Modus). Wenn der Inhalt eines Nachrichtenfensters aktualisiert wird, wird dieses angezeigt, falls es sich um ein kleines Fenster handelt. Falls es sich um eine bildschirmfüllende Seite handelt, wechselt stattdessen das Symbol auf blau und die Seite kann durch Drücken von **OK** angezeigt werden.

Aufdecken/Verdecken

Der Teletext enthält verdeckte Informationen, wie z.B. Antworten auf Quizfragen oder VPS-Zeiten in Programmvorschauseiten. Dies ist die gleiche Funktion wie bei Drücken von ☰?.

Einstellungen



Untertitelseiten

Manche Sender strahlen Teletext-Untertitel für Hörbehinderte aus. Sie können für jeden Sender die Teletextseite eingeben, auf der die Untertitel zu finden sind. Werksvorgabe für alle Sender ist Seite 150. Diese Funktion kann durch Drücken von bei angezeigtem Menü gestartet werden.

Teletext-Untertitel

Diese Funktion zeigt als Teletext gesendete Untertitel in normaler oder doppelter Größe an.

Zeichensatz

Sie können die Teletext-Anzeigesprache auf eine der angezeigten Sprachen schalten. Dies ist z.B. bei Türkisch und Polnisch erforderlich.

HiText

Hitext (Level 2.5) kann zum Wählen einer verbesserten Teletext-Videoanzeige verwendet werden. Dies wird wirksam, sobald der TV-Sender die benötigten Informationen ausstrahlt.

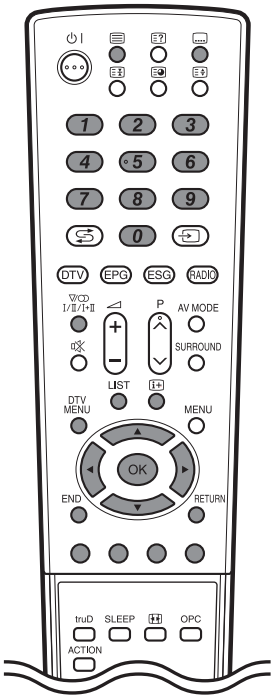
Tasten für Teletext-Bedienung

Tasten	Beschreibung
Farben (Rot/ Grün/Gelb/ Blau)	Sie können Gruppen- und Blockseiten, die in den farbigen Kästen an der unteren Bildschirmkante angezeigt werden, durch Drücken der Taste für die entsprechende **Farbe (Rot/Grün/Gelb/Blau)** an der Fernbedienung aufrufen.
0 - 9	Seiten von 100 bis 899 können über **0** - **9** direkt gewählt werden.
(Oben/ unten/ganz)	Schaltet das Teletextbild zwischen oben, unten und ganz um.
(Zum Anzeigen von verstecktem Teletext)	Zum Wählen zwischen Anzeigen und Verdecken versteckter Informationen wie z.B. Antworten in einem Quiz.
(Einfrieren/ Halten)	Zum Stoppen des automatischen Aktualisierens der Teletextseiten bzw. Deaktivieren des Haltemodus.
(Untertitel für Teletext)	Zum Anzeigen bzw. Ausblenden der Untertitel. • Falls das Programm keine Untertiteldaten überträgt, werden keine Untertitel angezeigt.
(Unterseite)	Zum Anzeigen bzw. Verstecken von Unterseiten. • ◀/▶-Taste: Wählt Unterseite • Rot-Taste: Führt zur vorherigen Seite. • Grün-Taste: Führt zur nachfolgenden Seite. • Diese beiden Tasten erscheinen auf dem Bildschirm als Symbole − und +.

DTV-Menü-Bedienung

Bedientasten für DTV-Menü

Zur Bedienung des DTV-Menüs dienen die folgenden Tasten der Fernbedienung.



: Zum Anzeigen des Bildschirms für die Untertitelwahl.

: Zum Anzeige von TELETEXT oder Starten der MHEG5-Präsentation, falls verfügbar.

0 - 9: Zusätzlich zur direkten Kanaleingabe dienen die Zifferntasten **1 - 9** auch für spezielle Funktionen, die ihnen im Programm-Setup-Bildschirm zugewiesen werden.

DTV: Zum Aufrufen des DTV-Modus.

EPG: Zum Aufrufen des EPG-Bildschirms.

ESG: Zum Aufrufen des ESG-Bildschirms.

RADIO: Zum Umschalten zwischen dem TV- und RADIO-Modus.
- Wegen der großen Unterschiede zwischen den übertragenen Lautstärkepegeln treten im RADIO-Modus bei manchen Stationen Verzerrungen auf, wenn die Lautstärke zu hoch einstellt ist.

: Zum Aufrufen des Multi-Audio-Bildschirms.

DTV MENU: Zum Aufrufen und Schließen des DTV-Menü-Bildschirms.

LIST: Zum Aufrufen der Programmliste.

: Zum Aufrufen des Programmbanners oder Einsehen von Detailinformationen aus dem EPG/ESG-Bildschirm.

▲/▼/◀/▶: Zum Wählen oder Einstellen des gewünschten Menüpunkts auf dem Bildschirm.

OK: Zum Weitergehen zum nächsten Schritt oder Abschließen eines Wahlvorgangs.

Zum Aufrufen der Programmliste, wenn kein anderer Menübildschirm aktiv ist. (Außer externer Eingang)

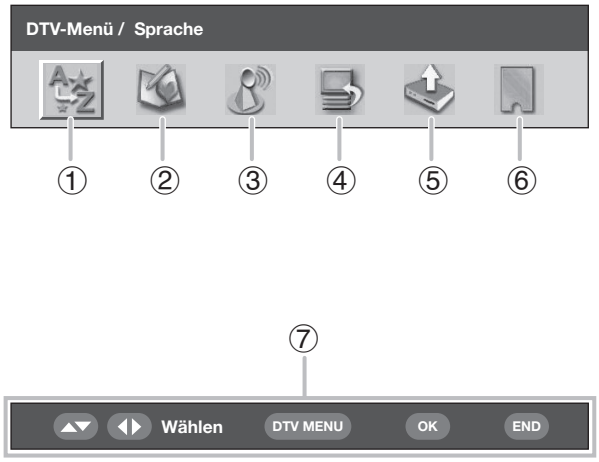
END: Zum Verlassen des aktuell angezeigten Menüs ohne Speichern der Änderungen.

Farben: Jede der Farbentasten dient für eine spezielle Funktion, die ihr im Menübildschirm zugewiesen ist.

RETURN: Zum Zurückkehren zum vorherigen Schritt.

DTV Bildschirm-Einblendungen

Beispiel



① **Sprache**
- Zum Einstellen der bevorzugten Sprache für Audio und MHEG5-Anwendung.

② **Programm-Setup**
- Zum Vornehmen verschiedener Einstellungen für einzelne Programme. Dazu zählen die Funktionen Fav (Favoriten), Sper (Sperren), Bew. (Bewegen), Bew. n. (Bewegen nach), ÜSpr (Überspringen), Wählen, Lösch (Löschen), Name und Ansicht.

③ **Installation**
- Zum Suchen nach allen in Ihrem Gebiet empfangbaren Programmen, oder zum Benennen/Löschen/Rescannen des gewählten Trägers.

④ **System-Setup**
- Zum Einstellen von Bildschirm-Einblendungen und Kindersicherung.

⑤ **Zubehör**
- Zum Anzeigen der aktuellen Software-Version oder Zustimmen zu einem Software-Upgrade.

⑥ **Common Interface**
- Zum Anzeigen der aktuellen Common Interface-Details.

⑦ **Navigationstasten**
- Zum Navigieren im DTV-Menü-Bildschirm.

Allgemeine Bedienung für DTV

Allgemeine DTV-Menü-Bedienung

1 Drücken Sie **DTV** oder zum Aufrufen des DTV-Modus.

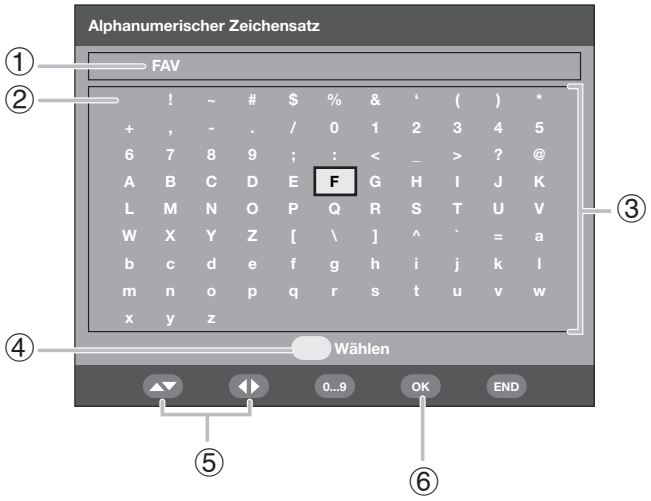
2 Drücken Sie **DTV MENU** zum Anzeigen des DTV-Menü-Bildschirms.

3 Drücken Sie ◀/▶ zum Wählen des gewünschten Menüpunkts und, falls erforderlich, anschließend **OK**.
- Von diesem Punkt an ist die Menübedienung je nach einzustellendem Gegenstand unterschiedlich. Das jeweilige Vorgehen finden Sie im entsprechenden Abschnitt zur Menübedienung.
- DTV-bezogene Menüpunkte sind nur wählbar, wenn die „Autoinstallation“ abgeschlossen wurde.
- Drücken Sie **RADIO** zum Umschalten zwischen dem DTV- und Radio-Modus.
- Zum Schließen des aktuell angezeigten Bildschirms ohne Speichern der Änderungen drücken Sie bitte **END**.

Zur Benutzung des Zeichensatz-Bildschirms

In manchen Fällen erscheint eine Aufforderung zum Eingeben von Zeichen. Näheres siehe nachstehend.

Bildschirm-Beispiel zum alphanumerischen Zeichensatz



① **Eingabezeile**

② **Leerzeichen**

Zum Einfügen oder Überschreiben mit einem Leerzeichen.

③ **Zeichenwahlfeld**

④ **GELBE (Wählen)** Taste

Zum Wechseln zwischen Eingabezeile und Zeichenwahlfeld.

⑤ ▲/▼/◀/▶ Taste

Zum Bewegen des Cursors drücken.

⑥ **OK** Taste

Im Eingabezeile:

Bestätigt den neuen Namen.

Nach dem Bestätigen mit **OK** erscheint eine Bestätigungsabfrage.

Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann OK.

Im Zeichenwahlfeld:

Bestätigt die Eingabe eines Zeichens.

Bedienungsbeispiel zum alphanumerischen Zeichensatz

1 Rufen Sie im Bildschirm „Name“ oder „Träger-Setup“ den Zeichensatz-Bildschirm auf. (Seiten 26 und 27)

2 Drücken Sie die **GELBE (Wählen)** Taste zum Bewegen des Cursors in das Zeichenwahlfeld.

3 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ das gewünschte Zeichen und drücken Sie **OK**. Wiederholen Sie dies, bis der Name vollständig eingegeben ist.
- Mit dem Leerzeichen eine Leerstelle anfügen oder überschreiben.

4 Zum Registrieren des neuen Namens die **GELBE (Wählen)** Taste drücken, um den Cursor wieder in die Eingabezeile zu bewegen.

5 Drücken Sie **OK**.
- Es erscheint eine Bestätigungsabfrage.

6 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie **OK**.

Sprache

Wählen Sie die Sprache-Einstellung für Audio (falls ein Programm mehrsprachig gesendet wird) und MHEG5-Dienst.

1 Drücken Sie **OK** bei auf „Sprache“ stehendem Cursor.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „1. Präf. Sprache“, „2. Präf. Sprache“, „3. Präf. Sprache“ oder „MHEG“.

3 Wählen Sie für jeden Punkt die gewünschte Sprache.

HINWEIS
- Näheres zum Ändern der Bildschirm-Anzeigesprache siehe Seite 17.
- Näheres zum Ändern der Untertitelsprache siehe Seite 32.
- Näheres zu MHEG5-Diensten siehe Seite 32.

Liste der verfügbaren Sprachen

Baskisch	Griechisch
Katalanisch	Italienisch
Kroatisch	Norwegisch
Tschechisch	Polnisch
Dänisch	Portugiesisch
Niederländisch	Russisch
Englisch*	Serbisch
Finnisch	Slowakisch
Französisch	Spanisch
Gälisch*	Schwedisch
Galicisch	Türkisch
Deutsch	Walisisch*

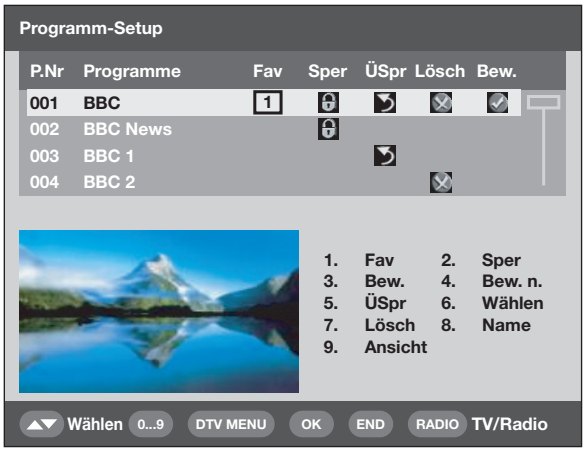
* Liste der für MHEG5 verfügbaren Sprachen.

Programm-Setup

Hier werden verschiedene Einstellungen für einzelne Programme konfiguriert. Drücken Sie die jeweils dafür angewiesene Zifferntaste (1) - (9) zum Anzeigen der nachstehend beschriebenen Funktionen.

Drücken Sie **OK** bei auf „Programm-Setup“ stehendem Cursor.

Beispiel für Programm-Setup-Bildschirm



HINWEIS
- Das Bildfenster zeigt ein leeres Bild, wenn Radioprogramme aufgelistet sind.

Fav (Favoriten)

Zuweisen von Programmen zu 4 verschiedenen Favoritengruppen.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (1) auf der Fernbedienung. Eine Auswahlbox erscheint.

3 Drücken Sie ▲/▼ zum Registrieren des gewählten Programms in einer der vier Favoritengruppen (Keine, Fav 1 ... Fav 4) und drücken Sie dann **OK**. Es erscheint ein Icon, das den Favoritenstatus anzeigt.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

4 Drücken Sie **OK**.

5 Das favorisierte Programm kann nun mühelos aus der Programmliste gewählt werden. (Seite 31)

HINWEIS
- Sie können nicht dasselbe Programm zwei verschiedenen Favoritengruppen zuordnen.

Sper (Sperren)

Wenn ein Programm gesperrt ist, muss die Geheimnummer eingegeben werden, wenn dieses aufgerufen werden soll.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (2) auf der Fernbedienung. Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „1234“ ein.
Ein Icon erscheint, das anzeigt, dass das Programm gesperrt ist.
- Durch Drücken von (2) wird die Sperre ein- und ausgeschaltet. (Zum Aufheben des Sperre-Icons ist die Geheimnummer einzugeben.)
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

3 Drücken Sie **OK**.

HINWEIS
- Zum Einstellen der Geheimnummer siehe Seite 17.

Bew. (Bewegen)

Zum Sortieren durch Bewegen des jeweils gewählten Programms an eine andere Programmposition.

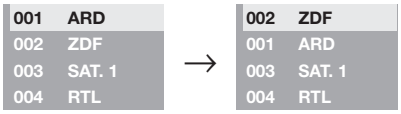
1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (3) auf der Fernbedienung. Ein Icon erscheint zur Anzeige des zu bewegenden Programms.
- Durch Drücken (3) wird das Bewegen-Icon ein- und ausgeschaltet.

3 Bewegen Sie das gewählte Programm mit ▲/▼ an die gewünschte Position und drücken Sie dann **OK**.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

4 Drücken Sie **OK** zum Speichern der Änderung.

BEISPIEL:
Platzieren von „002 ZDF“ vor „001 ARD“.
Vorgabe-Reihenfolge: Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen des gewünschten Programms in 001←→002←→003←→004.
Sortierte Reihenfolge: Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen des gewünschten Programms in 002←→001←→003←→004.



Bew. n. (Bewegen nach)

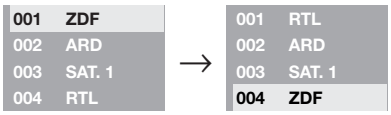
Verwenden Sie diese Funktion zum Ändern der Positionen von zwei gewählten Programmen.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (4) auf der Fernbedienung.

3 Geben Sie mit den Zifferntasten (0) - (9) die zu ändernde Nummer ein und drücken Sie dann **OK**. Die gewählten Programme tauschen ihre Positionen.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.
- Sie können keine Programmnummer eingeben, die nicht aufgeführt ist.

4 Drücken Sie erneut **OK**, woraufhin die Meldung „Erfolgreich upgedatet“ erscheint. Damit ist die Änderung registriert.



ÜSpr (Überspringen)

Auf Überspringen eingestellte Programme werden beim Wählen mit **P** (⋁/⋀) nicht aufgerufen.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (5) auf der Fernbedienung. Es erscheint ein Icon zur Anzeige des zu überspringenden Programms.
- Durch Drücken (5) wird das Icon ein- und ausgeschaltet.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

3 Drücken Sie **OK**.

HINWEIS
- Zum Betrachten von Programmen, die auf Überspringen eingestellt sind, wählen Sie diese bitte mit den Zifferntasten (0) - (9) oder aus der Programmliste.

Wählen

Verwenden Sie diese Funktion, um in einem Schritt direkt zum gewünschten Programm zu springen. Dies ist praktisch, wenn auf dem Bildschirm eine lange Liste von Programmen durchzurollen wäre.

1 Drücken Sie (6) auf der Fernbedienung. Sie können daraufhin auf der linken Seite des Bildschirms die Programmnummer ändern.

2 Geben Sie mit den Zifferntasten (0) - (9) die Programmnummer ein und drücken Sie dann **OK**. Die Hervorhebung bewegt sich zum gewählten Programm.

Lösch (Löschen)

Gewählte Programme aus dem Speicher löschen.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (7) auf der Fernbedienung. Ein Icon erscheint zur Anzeige des zu löschenden Programms.
- Drücken von (7) schaltet das Löschen-Icon ein und aus.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

3 Drücken Sie **OK**.
- Es erscheint eine Bestätigungsabfrage.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie **OK**.

Name

Einzelne Programmnamen ändern.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (8) auf der Fernbedienung. Ein Zeichensatz-Bildschirm erscheint.

3 Geben Sie den neuen Namen für das Programm ein. Näheres zur Bedienung im Zeichensatz-Bildschirm finden Sie auf Seite 24.

Ansicht

Aufrufen des im Bildfenster gezeigten Programms.

1 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.

2 Drücken Sie (9) auf der Fernbedienung.
- Das im Bildfenster gezeigte Bild wechselt.

3 Verlassen Sie mit **END** den Programm-Setup-Bildschirm, um das Bild in Vollgröße zu betrachten.

Installation

Dieser Abschnitt beschreibt, wie die DTV-Einstellungen nach Durchführung von **Anfängliche Autoinstallation (DTV)** auf Seite 8 neu konfiguriert werden.

Autoinstallation

Der TV erfasst und speichert automatisch alle in Ihrem Gebiet empfangbaren Programme. Näheres hierzu siehe **Anfängliche Autoinstallation (DTV)** auf Seite 8.

HINWEIS
- Falls der TV erkennt, dass nach der „Autoinstallation“ ein neuer Träger bzw. ein neues Programm verfügbar geworden ist, erscheint die Meldung „Soll gespeichert werden?“. Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ oder „Nein“ und drücken Sie dann **OK**.

Träger-Scan

Sie können einen neuen Träger manuell durch Eingeben der gewünschten Trägernummer oder des Frequenzbands hinzufügen.

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „Installation“.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Träger-Scan“ und drücken Sie dann **OK**.
Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „1234“ ein.

3 Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen von „Kanal“, dann ◀/▶ zum Eingeben der Trägernummer und anschließend **OK**.
- Die Frequenz des gewählten Trägers in der unteren Zelle ändert sich entsprechend.

4 Nach Ende des Scans zeigt der Bildschirm alle verfügbaren Programme im gewählten Bereich.

5 Eine Bestätigungsabfrage erscheint. Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**, um die Änderung zu speichern.

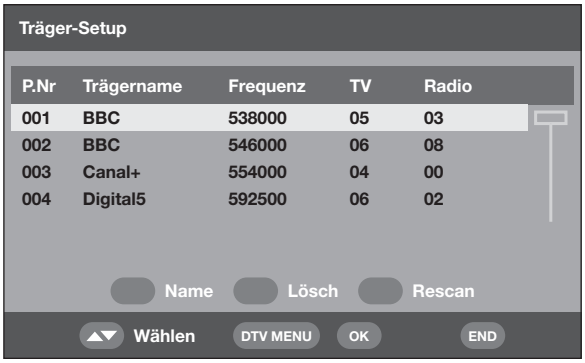
HINWEIS
- Anstelle von Schritt 3 können Sie die Frequenz auch direkt eingeben. In diesem Falle „Frequenz (kHz)“ wählen, die Nummer mit den Zifferntasten (0) - (9) eingeben und dann **OK** drücken. Verwenden Sie ◀/▶ zum Ändern der Stelle.
- Nach Durchführung von „Träger-Scan“ stellt sich die mit Funktion „Bew.“ gespeicherte Reihenfolge auf die von den Einstellungen ab Werk vorgegebene Reihenfolge zurück.
- Zum Einstellen der Geheimnummer siehe Seite 17.

Träger-Setup

Mit dieser Funktion können Sie Träger umbenennen (Name), löschen und rescannen. „Träger“ in diesem Zusammenhang bezeichnet eine Sendeanstalt, die eine Reihe verschiedener Programme anbietet.

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „Installation“.

2 Mit ▲/▼ „Träger-Setup“ wählen und dann **OK** drücken.
Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „1234“ ein.



① **Zum Umbenennen des gewählten Trägers:**
Wählen Sie den Träger und drücken Sie dann **ROT** (Name).
Der Zeichensatz-Bildschirm erscheint.
Geben Sie den neuen Namen für den Träger ein.
Näheres zur Bedienung im Zeichensatz-Bildschirm finden Sie auf Seite 24.

② **Zum Löschen des gewählten Trägers:**
Wählen Sie den Träger und drücken Sie dann **GRÜN** (Lösch).
Ein Icon erscheint zur Anzeige des zu löschenden Trägers.
Drücken von **GRÜN** schaltet das Icon ein und aus.
Drücken Sie **OK**.
Eine Bestätigungsabfrage erscheint.
Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**.

③ **Zum Rescannen des gewählten Trägers:**
Wählen Sie den Träger und drücken Sie dann **BLAU** (Rescan).
Das Rescannen startet.
Eine Bestätigungsabfrage erscheint.
Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**.

HINWEIS

- Nach dem Rescannen des gewählten Trägers stellt sich die mit Funktion „Bew.“ gespeicherte Reihenfolge auf die von den Einstellungen ab Werk vorgegebene Reihenfolge zurück.

System-Setup

Konfigurieren Sie hier die Einstellungen für Bildschirm-Einblendungen (OSD) und Kindersicherung.

OSD-Setup

Sie können das Aussehen der Bildschirm-Einblendungen (OSD) und die Lage/Dauer der eingeblendeten Programmbanner ändern.

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „System-Setup“.

2 Drücken Sie **OK**.

3 Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten Gegenstand.

4 Mit ◀/▶ den gewünschten Parameter wählen und dann **OK** drücken.

5 Eine Bestätigungsabfrage erscheint. Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**, um die Änderung zu speichern.

OSD-Setup-Gegenstände	Wählbare Punkte	Beschreibung
Banner-Timeout	1 Sek./2 Sek./ ... 7 Sek./Keine	Gibt vor, wie lange die Programmbanner-Information auf dem Bildschirm bleibt.
Banner-Position	Oben/Unten	Gibt vor, ob die Programmbanner-Information oben oder unten auf dem Bildschirm erscheint.
Transparenz	Keine/10%/ 20%/...50%	Zum Einstellen der gewünschten Transparenz der Bildschirm-Einblendungen.

Kindersicherung

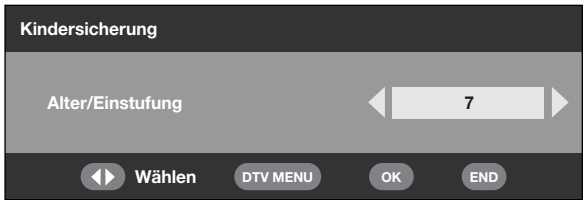
Mit dieser Funktion kann die Verfügbarkeit von TV- und Radioprogrammen eingeschränkt werden. Sie können so verhindern, dass sich Kinder ungeeignete Programme mit brutalen oder erotischen Szenen ansehen.

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „System-Setup“.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Kindersicherung“ und drücken Sie **OK**.

3 Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „1234“ ein.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ die gewünschte Einstellung für Alter/Einstufung (4 ...18/Universal/Parental/X-rated/Keine) und drücken Sie dann **OK**.



HINWEIS
- „Universal“ und „Parental“ sind Einstufungen, die nur in Frankreich verwendet werden.
- „X-rated“ ist eine nur in Spanien verwendete Einstufung.
- Näheres zu den Einstufungen finden Sie auf Seite 35.

Zubehör

Kontrollieren Sie die Versionsdaten des Digitalmoduls und geben Sie dieses für Upgrades frei (falls verfügbar).

Software-Version

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „Zubehör“.

2 Drücken Sie **OK**.
- Die Software-Version wird angezeigt.

Software-Upgrade

Für die Software zum Steuern des eingebauten DTV-Decoders kann erforderlichenfalls ein Upgrade durchgeführt werden. In Großbritannien ist dies als Download per Funk möglich.

Vorbereitung

Bitte kontrollieren und notieren Sie wie in Schritt 2 unter **Software-Version** beschrieben die aktuelle Software-Version.

Manuelles Upgrade

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „Zubehör“.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Software-Upgrade“ und drücken Sie dann **OK**. Der TV prüft bei allen Trägern, ob neue Software für ein Upgrade verfügbar ist.

① **Falls ein Upgrade für Download per Funk aktuell verfügbar ist:**
Es erscheint eine Bestätigungsabfrage, ob Sie das Upgrade akzeptieren oder nicht.
Um sofort herunterzuladen, wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken dann **OK**. Nach Ende des Upgrades startet der TV automatisch mit der installierten neuen Software-Version.
Um später herunterzuladen, wählen Sie mit ◀/▶ „Nein“ und drücken dann **OK**. Folgen Sie dann den Anweisungen zum Eingeben einer günstigeren Downloadzeit.
Das Software-Upgrade wird nicht ausgeführt, wenn zur angewiesenen Downloadzeit keine neue Software verfügbar ist.

② **Falls momentan KEIN Upgrade für Download per Funk verfügbar ist:**
Es erscheint eine Mitteilung, dass keine Software zum Herunterladen verfügbar ist.

3 Kontrollieren Sie die neue Nummer der Software-Version, um zu prüfen, ob das Upgrade erfolgreich war.

Automatisches Upgrade

1 Wenn Sie auf ein Programm abstimmen, das ein Upgrade für Download per Funk anbietet, erscheint eine Bestätigungsabfrage.

2 Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm.

3 Kontrollieren Sie die neue Nummer der Software-Version, um zu prüfen, ob das Upgrade erfolgreich war.

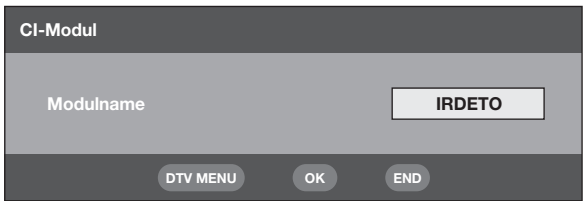
HINWEIS
- Wenn alle Träger auf verfügbare Upgrades gescannt werden sollen, führen Sie das Upgrade bitte manuell durch.
- Ein Software-Upgrade kann ca. 30 Minuten dauern, abhängig vom Signalzustand aber auch länger (bis zu 1 Stunde). Bei laufender Aktualisierung kann nicht auf TV oder einen externen Eingangsmodus oder mit ⏻ | an der Fernbedienung auf Bereitschaft geschaltet werden.

VORSICHT
- **Schalten Sie den TV bei laufendem Software-Upgrade in keiner Weise aus, da das Upgrade dadurch scheitern könnte. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Kundendiensttechniker, bevor die Software-Upgradeperiode abläuft.**

Common Interface

Detaillierte Informationen zur verwendeten Common Interface-Modulkarte abrufen.

1 Drücken Sie **OK** bei auf „Common Interface“ stehendem Cursor.
- Der Name des CI-Moduls wird angezeigt.

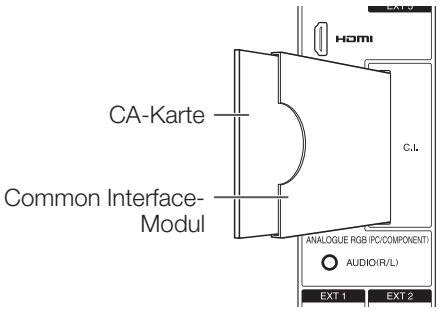


2 Drücken Sie **OK**, um das CI-Menü aufzurufen.
- Es erscheinen detaillierte Informationen zur verwendeten CI-Karte.

3 Mit ▲/▼ den gewünschten Gegenstand wählen und dann **OK** drücken.
- Es erscheinen detaillierte Informationen zum gewählten Gegenstand.

Einsetzen einer CA-Karte

Mit Hilfe eines DVB Common Interface (CI) kann von einem einsteckbaren CA-Modul ein Conditional Access (CA)-System übernommen werden.
Verschlüsselte Fernsehprogramme können durch das CA-System geschleift werden.
Falls das CA-System im CI-Modul einen Smart-Card-Leser erfordert, muss das verwendete CI-Modul damit ausgestattet sein.
Wenn eine kompatible CA-Karte eingesetzt ist, kann das Programm unmittelbar betrachtet werden.



Wenn keine kompatible Karte eingesetzt ist:

① Das Programm wählen, für das die kompatible CA-Karte benötigt wird.
- Schirmbild mit Warnung erscheint.

② Die kompatible CA-Karte einsetzen.
- Das Schirmbild mit der Warnung erlischt und das Programm kann betrachtet werden.

CA-System unterstützt von:

Crypto Works
Aston CAM
VIAccess
Nagra Vision
Irdeto
MR CAM

HINWEIS
- Um Pay-TV-Programme betrachten zu können, ist ein Vertrag mit einem entsprechenden Anbieter zu schließen. Für Einzelheiten wenden Sie sich bitte an den Anbieter.
- Common Interface-Modul und CA-Karte werden nicht mitgeliefert und sind auch nicht als optionales Sonderzubehör lieferbar.

Antennenspannung ausgeben

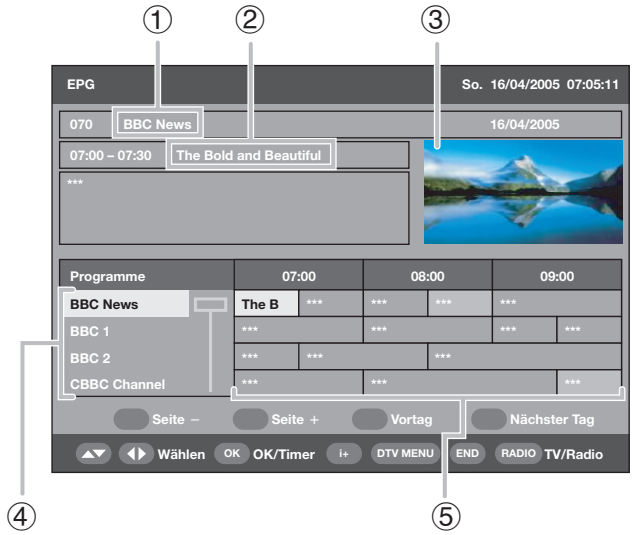
Sie können über den Antennenanschluss eine externe Antenne mit Spannung versorgen. (Seite 4)

HINWEIS
- Diese Funktion wird über das Analog-Menü aktiviert. Näheres siehe Seite 16.

Über EPG

„Electronic Programme Guide“ (EPG) ist ein elektronischer Programmführer, über den Sie die Sendezeiten von DTV- und Radio-Programmen einsehen, nähere Einzelheiten zu den Programmen abrufen, auf gerade laufende Events (Ereignisse) abstimmen und den Timer mit voraus liegenden Events programmieren können.

Allgemeiner EPG-Bildschirm



① **Programmname**

② **Eventname**

③ **Bildfenster**

④ **Programmliste**
- Zeigt die Liste mit allen zurzeit verfügbaren Programmen. Wenn Sie die Liste durchrollen, werden die Zeilen der rechts angezeigten Liste der Eventnamen entsprechend aktualisiert.

⑤ **Eventnamenliste**
- Zeigt die Namen der aktuellen Ereignisse in einem Zeilen- und Spaltenraster an. Sie können je nach Bedingungen Informationen auch zu mehrere Tage voraus liegenden Ereignissen abrufen.

Benutzen des EPG

1 Drücken Sie **EPG**.
- Drücken von **RADIO** schaltet zwischen dem DTV- und dem Radiomodus um.

2 Rufen Sie mit ▲/▼/◀/▶ das gewünschte Programm oder Event auf.
- Das im Bildfenster gezeigte Bild wechselt.

In der Programmliste:

① Drücken Sie ▲/▼ zum Vor-/Zurückrollen der Seite, oder

② Drücken Sie **ROT** (Seite −) oder **GRÜN** (Seite +), um in nur einem Schritt zur vorherigen/nächsten Seite zu springen.

In der Eventnamenliste:

① Drücken Sie ◀/▶ zum Rollen der Seite nach links/rechts, oder

② Drücken Sie **GELB** (Vortag) oder **BLAU** (Nächster Tag), um in nur einem Schritt zum vorherigen/nächsten Tag zu springen.

3 Um ein derzeit ausgestrahltes Event zu sehen, drücken Sie **OK** (OK/Timer).
- Auf dem TV erscheint das Bild in Vollgröße.
- Wenn Sie ein Event wählen, das noch nicht begonnen hat, wird stattdessen der EPG-Timer-Modus aktiviert.

HINWEIS
- Drücken von (i+) ruft EPG-Beschreibungen ab, denen nähere Informationen zum gewählten Event entnommen werden können. Zum Schließen (i+) oder **END** drücken.

Benutzen des EPG-Timers

Wenn der Timer programmiert ist, empfängt der TV automatisch das vorprogrammierte TV-Event, wenn dessen Sendezeit beginnt.

1 Drücken Sie **EPG**.

2 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ das vorzuprogrammierende Event in der Eventnamenliste und drücken Sie dann **OK** (OK/Timer).
- Wählen Sie ein Event, das noch nicht begonnen hat.

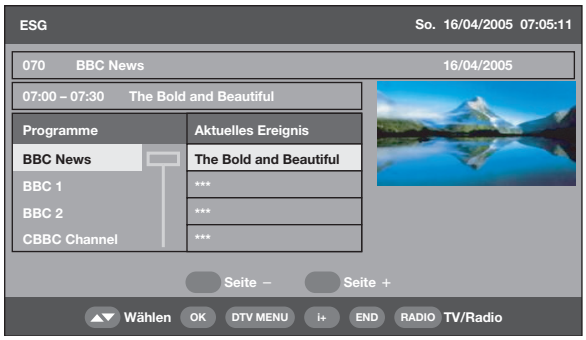
3 Drücken Sie **ROT** (Timer-Modus), wählen Sie dann mit ▲/▼ den gewünschten Parameter („Einmalig“, „Täglich“, „Wöchentlich“ oder „Monatlich“) und drücken Sie dann **OK**.
- Das vorprogrammierte Event wird in der EPG-Eventnamenliste durch einen orangefarbenen Hintergrund hervorgehoben.

HINWEIS
- Wenn Sie diese Funktion für Aufnahme benutzen, denken Sie bitte auch daran, den Timer des Aufnahmegeräts entsprechend zu programmieren.
- Schalten Sie während der Aufnahme mit dieser Funktion nicht auf einen anderen Kanal.
- Diese Funktion ist für gesperrte oder auf Kindersicherung eingestellte Programme nicht verwendbar. (Seiten 25 und 28)
- Mit der Timer-Funktion können bis zu 8 Events vorprogrammiert werden.
- Wenn der TV bei Annäherung an die programmierte Sendezeit im Standby-Modus ist, werden die Aufnahmesignale ohne Wiedergabe des Bilds auf dem Bildschirm ausgegeben.
- Bei laufender Betrachtung eines anderen Events erscheint vor der programmierten Zeit einige Sekunden lang eine Alarmmeldung auf dem Bildschirm.
- Zum Löschen der Vorprogrammierung das zu löschende Event wählen, **GRÜN** (Timer löschen) drücken, mit ◀/▶ „Ja“ wählen und dann **OK** drücken.
- Wenn sich vorprogrammierte Events überschneiden, erscheint eine Warnmeldung.
- Wenn ein Event am EPG-Timer vorprogrammiert und wenn der TV ausgeschaltet ist, kann es einige Sekunden dauern, bis der Strom eingeschaltet wird.
- Wenn Sie im DTV-Modus ein Event am EPG-Timer programmieren und dann mit ⏻ | an der Fernbedienung auf den Bereitschaftsmodus schalten, ist der Stromverbrauch gegenüber dem Normalzustand erhöht (ca. 27 Watt), bis das programmierte Event gesendet wird. Wenn Sie zum Ausschalten des Stroms ⏻ am TV drücken, ist der Stromverbrauch der Gleiche wie der normale Verbrauch im Bereitschaftsmodus (ca. 2,7 W) und der EPG-Timer ist ohne Funktion.

Benutzen des ESG

Der „Electronic Service Guide“ (ESG) ist eine vereinfachte Version des EPG, die sich auf die wesentlichen Informationen zu den aktuellen Events begrenzt, um dadurch einen schnelleren Zugriff zu ermöglichen.

1 Drücken Sie **ESG**.
- Der ESG-Bildschirm erscheint.



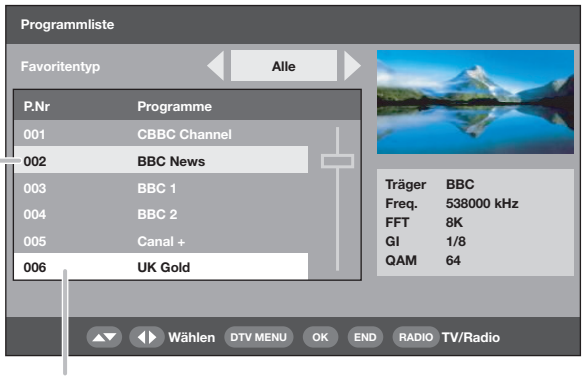
2 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm und drücken Sie dann **OK**.
- Auf dem TV erscheint das Bild in Vollgröße.

HINWEIS
- Die Grundbedienung ist ähnlich wie beim EPG.
- ESG enthält keine Informationen zu voraus liegenden Events und bietet keinen Zugriff auf die Timer-Funktion.

Benutzen der digitalen Programmliste

Wählen von Programmen aus der Programmliste anstelle des Abrufens mit den Zifferntasten 0 - 9 oder **P** (⋁/⋀).

1 Drücken Sie **LIST** oder **OK**, wenn kein anderes Menü angezeigt ist. (Außer externer Eingang)



Aktuell empfangenes Programm

Im Bildfenster gezeigtes Programm

2 Auf dem Bildschirm erscheint die Programmliste im TV- oder Radio-Modus, die nach den auf Seite 25 konfigurierten Favoritentypen (Alle, Fav 1 - 4) geordnet ist.

3 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm und drücken Sie dann **OK**.
- Das im Bildfenster gezeigte Bild wechselt.

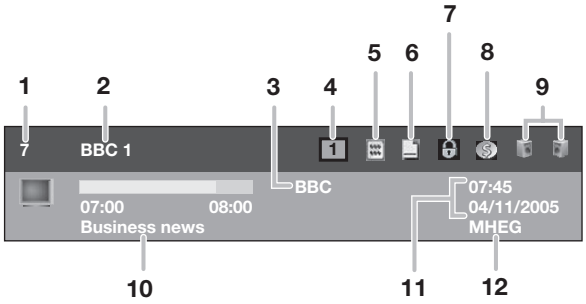
4 Schließen Sie die Programmliste mit **END**, um das Bild in Vollgröße auf dem Bildschirm zu betrachten.

Betrachten eines Programmbanners

Ein Programmbanner enthält Eventnamen, Start-/Endzeiten von Events und andere nützliche Informationen.

1 Drücken Sie i+.

Programmbanner



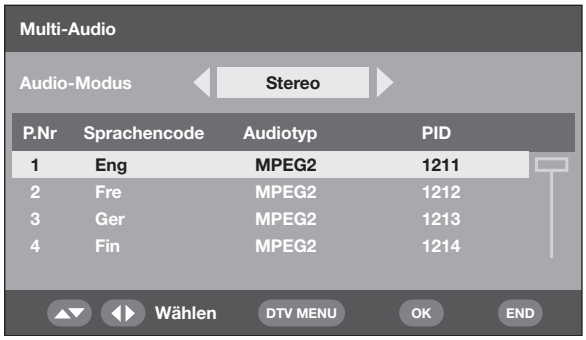
1 **Logische Kanalnummer**
2 **Programmname**
3 **Trägername**
4 **Favoritentyp**
5 **Teletext verfügbar**
6 **Untertitel verfügbar**
7 **Sperrstatus**
8 **Verschlüsseltes Programm**
9 **Multi-Audio-Status**
10 **Name des aktuellen Events**
11 **Aktuelles Datum und Uhrzeit**
12 **MHEG5 verfügbar**

2 Zum Anzeigen detaillierterer Informationen erneut i+ drücken.
- Hier können Sie die Signalstärke und Signalqualität des gewählten Programms kontrollieren.

Benutzen der Multi-Audio-Funktion

Hier können Sie die Einstellungen von Audio-Modus und Sprache für das aktuell betrachtete Programm ändern.

1 Drücken Sie $\frac{\nabla\text{CD}}{\text{I}/\text{II}/\text{I+II}}$, wenn kein anderes Menü angezeigt ist.



2 Wählen Sie mit ◀/▶ den gewünschten Audio-Modus (Links, Rechts, L+R, Stereo), und gehen Sie mit ▼ nach unten.

3 Wählen Sie unter den für das Programm verfügbaren Sprachen mit ▲/▼ die gewünschte Sprache aus und drücken Sie dann **OK**.

HINWEIS

- Wenn Sie ein anderes Programm aufrufen oder der Strom ausgeschaltet wird, stellen sich die Einstellungen auf die im Sprache-Menü (Seite 24) eingestellten Parameter zurück.

Anzeigen von Untertiteln

Zum Einstellen der gewünschten Untertitelsprache und Ein- und Ausschalten der Anzeige von Untertiteln.

1 Drücken Sie 💬, wenn kein anderes Menü angezeigt ist.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Sprache“, mit ◀/▶ eine der im Stream angebotenen Sprachen und drücken Sie dann ▼.

3 Wählen Sie „Untertitel“ und mit ◀/▶ „Ein“ oder „Aus“ und drücken Sie dann **OK**.
- Es erscheint eine Bestätigungsabfrage.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie **OK**.

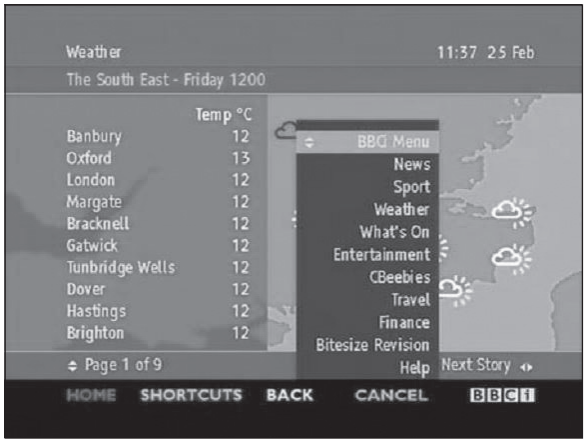
HINWEIS

- Wenn „Untertitel“ auf „Ein“ eingestellt ist, blendet der TV bei Empfang eines Programms mit Untertiteldaten automatisch die Untertitel ein.
- Diese Funktion wird mit jedem Ausschalten des TVs wieder deaktiviert.
- Wenn Sie während der Betrachtung von DTV-Programmen 💬 drücken, erscheint eventuell anstelle des erwähnten Untertitel-Bildschirms die Meldung „Keine Untertitel“. (Dies tritt abhängig vom Programmtyp auf und kommt auch dann vor, wenn der TV tatsächlich Untertiteldaten empfängt.) In solchen Fällen bitte zuerst mit ☰ den Teletextmodus aktivieren und dann 💬 drücken.

Verwenden der MHEG5-Anwendung (nur Großbritannien)

Einige Sender strahlen für die MHEG-Anwendung (MHEG = Multimedia and Hypermedia Expert Group) codierte Programme aus, die interaktives Digitalfernsehen ermöglicht.
Wenn vorhanden, startet die MHEG5-Anwendung auf Drücken von ☰.

Beispiel für MHEG5-Bildschirm



HINWEIS

- Wenn „Untertitel“ auf „Ein“ eingestellt ist und der TV ein Programm empfängt, das sowohl MHEG5- als auch Untertiteldaten enthält, erhalten die Untertitel Vorrang und die Einblendung der Untertitel startet automatisch. In diesem Falle ☰ drücken, um MHEG5 zu starten.

Anhang

Störungsbehebung

Problem	Lösungsansätze
• Kein Strom	• ⏻	an der Fernbedienung gedrückt? Falls die Anzeige am TV rot leuchtet, ⏻	drücken. • Ist das Netzkabel abgetrennt? • Kontrollieren Sie, ob ⏻ am TV gedrückt wurde.
• Kein Betrieb möglich	• Externe Einflüsse wie Gewitter oder statische Elektrizität können Funktionsstörungen verursachen. In solchen Fällen das Gerät zunächst aus- und wieder einschalten oder den Netzstecker ziehen und nach 1 oder 2 Minuten wieder anschließen.
• Kein Ansprechen auf Fernbedienung	• Batterien in falscher Ausrichtung (+, −) eingelegt? • Batterien erschöpft? (Durch neue Batterien ersetzen.) • Unter zu hellem Licht oder Leuchtstoffröhrenbeleuchtung benutzt? • Starker Einfall von Leuchtstoffröhrenlicht in den Fernbedienungssensor?
• Bild verstümmelt	• Bild falsch positioniert? (Seite 18) • Sind die Anzeigemodus-Einstellungen (Auto-Format) wie z.B. Bildgröße in Ordnung? (Seiten 17 und 20)
• Verfärbungen, Farbe blass oder zu dunkel, schlechter Farbabgleich	• Farbtönung anpassen. (Seite 13) • Raum zu hell? In zu hellen Räumen kann das Bild dunkel wirken. • Farbsystem-Einstellung kontrollieren. (Seiten 16 und 17) • Kontrollieren Sie die HDMI-Einstellung. (Seite 15)
• Plötzliches Ausschalten	• Innentemperatur des Geräts erhöht. Reinigen bzw. alle die Belüftung behindernden Objekte entfernen. • Ist der Abschalttimer aktiviert? **SLEEP** an der Fernbedienung drücken, bis der Timer deaktiviert ist. • Ist „Auto Stand-by“ aktiviert? (Seite 18)
• Kein Bild	• Externe Komponenten richtig angeschlossen? (Seiten 10 und 11) • Wurde die Einstellung des Eingangssignals nach dem Anschluss richtig ausgeführt? (Seite 15) • Eingang richtig gewählt? (Seite 19) • Eingangssignal nicht kompatibel? (Seite 34) • Bildeinstellungen richtig gewählt? (Seite 13) • Ist die Antenne korrekt angeschlossen? (Seite 4)
• Kein Ton	• Lautstärke zu niedrig eingestellt? • Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer nicht angeschlossen ist. • Kontrollieren Sie, ob 🔇 an der Fernbedienung gedrückt wurde.

Vorsichtsmaßnahmen für Benutzung bei hohen und niedrigen Umgebungstemperaturen

- Wenn dieses Gerät in einer Umgebung mit niedriger Temperatur (z.B. unbeheizter Raum, Büro) verwendet wird, kann das Bild nachziehen oder leicht verzögert angezeigt werden. Dies ist keine Fehlfunktion und das Gerät funktioniert wieder normal, wenn sich die Temperaturen im Raum normalisieren.
- Das Gerät nicht an einem warmen oder kalten Ort stehen lassen. Das Gerät sollte auch nicht an einem Ort aufgestellt werden, an dem direkte Sonneneinstrahlung vorhanden ist, oder in der Nähe eines Heizgerätes. Dadurch kann sich das Gehäuse verziehen und es kann zu Fehlfunktionen des LCD-Panels kommen.
  Lagertemperatur: −20°C bis +60°C.

WICHTIGER HINWEIS ZUM ZURÜCKSTELLEN DER GEHEIMNUMMER

Es empfiehlt sich, die nachstehenden Instruktionen aus der Bedienungsanleitung zu entfernen, damit sie nicht von Kindern gelesen werden. Da die Bedienungsanleitung mehrsprachig verfasst ist, wird dies auch für die entsprechenden Abschnitte in den anderen Sprachen empfohlen. Bewahren Sie die Instruktionen sicher auf, um bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.

1 Geben Sie „3001“ ein, wenn die Geheimnummer abgefragt wird.
- Diese Bedienung ist nicht über das DTV-Menü möglich.

2 Geben Sie gemäß „Geheimnummer ändern“ eine neue Geheimnummer ein (TV-Menü > Einstellungen > Kindersicherung).

Tabelle für PC-Kompatibilität

Auflösung		Horizontal-frequenz	Vertikal-frequenz	VESA-Standard
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✔
SVGA	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✔
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✔
WXGA	1360 × 768	47,7 kHz	60 Hz	✔
SXGA	1280 × 1024	64,0 kHz	60 Hz	✔

VGA, SVGA, XGA, WXGA und SXGA sind geschützte Warenzeichen der International Business Machines Co., Inc.

HINWEIS

- Dieser TV besitzt nur begrenzte PC-Kompatibilität. Einwandfreier Betrieb ist nur gewährleistet, wenn die Videokarte exakt dem VESA 60Hz-Standard entspricht. Etwaige Abweichungen von diesem Standard haben Bildverzerrungen zur Folge.

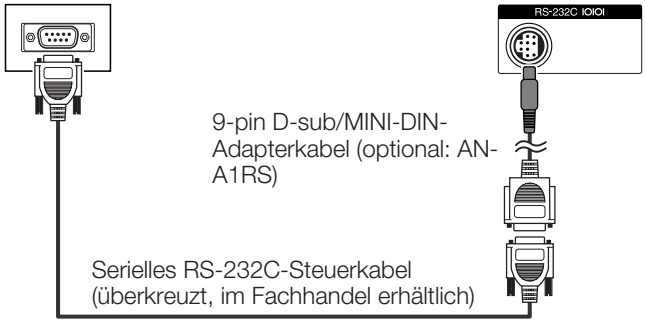
RS-232C-Schnittstelle

PC-Steuerung des TV

- Wenn ein Programm eingestellt ist, kann der TV mit dem PC unter Verwendung des RS-232C-Anschlusses gesteuert werden. Dies umfasst das Umschalten des Eingangs (Computer/Video), das Regeln der Lautstärke und verschiedene andere Regel- und Einstellmöglichkeiten, die automatische programmierte Wiedergabe ermöglichen.
- Schließen Sie für den Anschluss ein überkreuztes RS-232C-Kabel (im Fachhandel erhältlich) über ein 9-pin D-sub/MINI-DIN-Adapterkabel (optional: AN-A1RS) an.

HINWEIS

- Diese Bedienungsschritte sollten nur von Personen ausgeführt werden, die mit der Verwendung von PCs vertraut sind.



Übertragungsbedingungen

Stellen Sie die Einstellungen für die RS-232C-Kommunikation des PCs auf die Kommunikationsbedingungen des TV ein. Beim TV sind folgende Einstellungen vorgegeben:

Baud-Rate:	9.600 bps
Datenlänge:	8 Bit
Paritätsbit:	Keines
Stoppbit:	1 Bit
Flusssteuerung:	Keine

Datenübertragungsverfahren

Senden Sie die Steuerbefehle vom PC über den RS-232C-Anschluss.
Das TV wird entsprechend den empfangenen Befehlen gesteuert und sendet eine Antwort zum PC.
Senden Sie nicht mehrere Befehle gleichzeitig. Warten Sie bis der PC die OK-Antwort empfängt, bevor der nächste Befehl gesendet wird.
Senden Sie vor der Bedienung unbedingt „A“ mit Rücklaufcode und überzeugen Sie sich, dass „ERR“ erhalten wird.

Befehlsformat

Acht ASCII-Codes + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

4-stelliger Befehl — 4-stelliger Parameter — Rücklaufcode

4-stelliger Befehl: Befehl. Text mit vier Zeichen.
4-stelliger Parameter: Parameter 0 – 9, Leerzeichen, ?

Parameter

Geben Sie die Parameterwerte linksbündig ein und füllen Sie die restlichen Stellen mit Leerzeichen auf. (Achten Sie darauf, dass für Parameter vier Werte eingegeben werden.) Wenn der eingegebene Parameter nicht innerhalb des Einstellbereichs liegt, erscheint „ERR“. (Siehe „Antwortcode-Format“.)

0			
0	0	0	9
–	3	0	
1	0	0	
0	0	5	5

Bei einigen Befehlen erscheint auf Eingabe von „?“ der aktuelle Einstellwert.

?			
?	?	?	?

Antwortcode-Format

Normalantwort

O	K	↵

Rücklaufcode (0DH)

Problemantwort (Übertragungsfehler oder nicht korrekter Befehl)

E	R	R	↵

Rücklaufcode (0DH)

Sorgen Sie dafür, dass nach dem Rücklaufcode (0DH) auch ein Zeilenvorschub (0AH) gesendet wird.

Anhang

Befehle

Gegenstand	Befehl				Parameter				Steuerungsinhalt
Versorgung	P	O	W	R	0	_	_	_	Strom aus
Eingangswahl A	I	T	V	D	_	_	_	_	TV (Kanal fix)
	I	D	T	V	_	_	_	_	DTV (Kanal fix)
	I	A	V	D	*	_	_	_	EXT1 – 6 (1 – 6)
	I	A	V	D	?	?	?	?	1 bis 6, 0 (TV/DTV)
Kanal	D	C	C	H	*	*	*	_	Direktwahl (0 – 998)
	D	C	C	H	?	?	?	?	0 bis 998
	C	H	U	P	_	_	_	_	Kanal aufwärts
	C	H	D	W	_	_	_	_	Kanal abwärts
	D	T	V	D	*	*	*	_	DTV Direktwahl (1 – 999)
	D	T	V	D	?	?	?	?	1 bis 999
	D	T	U	P	_	_	_	_	DTV-Kanal aufwärts
	D	T	D	W	_	_	_	_	DTV-Kanal abwärts
Eingangswahl B	I	N	P	1	0	_	_	_	EXT1 (Y/C)
	I	N	P	1	1	_	_	_	EXT1 (FBAS)
	I	N	P	1	2	_	_	_	EXT1 (RGB)
	I	N	P	1	?	?	?	?	0 bis 2
	I	N	P	2	0	_	_	_	EXT2 (Y/C)
	I	N	P	2	1	_	_	_	EXT2 (FBAS)
	I	N	P	2	?	?	?	?	0 bis 1
	I	N	P	3	0	_	_	_	EXT3
	I	N	P	4	0	_	_	_	EXT4 (RGB)
	I	N	P	4	1	_	_	_	EXT4 (Komponenten)
	I	N	P	4	?	?	?	?	0 bis 1
	I	N	P	5	0	_	_	_	EXT5 (HDMI)
	I	N	P	6	0	_	_	_	EXT6 (HDMI)
AV-Moduswahl	A	V	M	D	0	_	_	_	AV-Moduswahl (Toggle)
	A	V	M	D	1	_	_	_	Standard
	A	V	M	D	2	_	_	_	Soft
	A	V	M	D	3	_	_	_	Eco
	A	V	M	D	4	_	_	_	Dynamisch
	A	V	M	D	5	_	_	_	Anwender
	A	V	M	D	?	?	?	?	1 bis 5
Lautstärke	V	O	L	M	*	*	_	_	Lautstärke (0 – 63)
	V	O	L	M	?	?	?	?	0 bis 63

Gegenstand	Befehl				Parameter				Steuerungsinhalt
Geometrie	H	P	O	S	*	*	*	_	H-Pos. AV (–10 bis +10) PC (0 bis 80)
	H	P	O	S	?	?	?	?	AV (–10 bis +10) PC (0 bis 80)
	V	P	O	S	*	*	*	_	V-Pos. AV (–10 bis +10) PC (0 bis 40)
	V	P	O	S	?	?	?	?	AV (–10 bis +10) PC (0 bis 40)
	P	H	S	E	*	*	_	_	Phase PC (–20 bis +20)
	P	H	S	E	?	?	?	?	PC (–20 bis +20)
Breitbild-Modus	W	I	D	E	0	_	_	_	Breitbild-Modus (Toggle)
	W	I	D	E	1	_	_	_	Voll (SD)
	W	I	D	E	2	_	_	_	Normal (SD)
	W	I	D	E	3	_	_	_	Panorama (SD)
	W	I	D	E	4	_	_	_	Kino 16:9 (SD)
	W	I	D	E	5	_	_	_	Kino 14:9 (SD)
	W	I	D	E	6	_	_	_	Voll (HD)
	W	I	D	E	7	_	_	_	Unterabtastung (HD)
	W	I	D	E	8	_	_	_	Voll (PC)
	W	I	D	E	9	_	_	_	Normal (PC)
	W	I	D	E	?	?	?	?	1 bis 9
Stummschaltung	M	U	T	E	0	_	_	_	Stummschaltung (Toggle)
	M	U	T	E	1	_	_	_	Stummschaltung EIN
	M	U	T	E	2	_	_	_	Stummschaltung AUS
	M	U	T	E	?	?	?	?	1 bis 2
Surround	A	C	S	U	0	_	_	_	Surround (Toggle)
	A	C	S	U	1	_	_	_	Surround EIN
	A	C	S	U	2	_	_	_	Surround AUS
	A	C	S	U	?	?	?	?	1 bis 2
Audio ändern	A	C	H	A	_	_	_	_	Tonwahl (ST/Bilingual/Mono)
Timer Aus	O	F	T	M	0	_	_	_	AUS
	O	F	T	M	1	_	_	_	30 m
	O	F	T	M	2	_	_	_	1 Std.00 Min.
	O	F	T	M	3	_	_	_	1 Std.30 Min.
	O	F	T	M	4	_	_	_	2 Std.00 Min.
	O	F	T	M	5	_	_	_	2 Std.30 Min.
	O	F	T	M	?	?	?	?	0 bis 150
Text	T	E	X	T	0	_	_	_	Text aus
	T	E	X	T	1	_	_	_	Text ändern (Toggle)
	T	E	X	T	?	?	?	?	0 bis 1
	D	C	P	G	*	*	*	_	Direkter Seitenzugriff (100 – 899)
	D	C	P	G	?	?	?	?	100 bis 899

HINWEIS

- Auf Stellen, die in der Parameterspalte einen tief gesetzten Strich (_) enthalten, jeweils ein Leerzeichen eingeben.
- Auf Stellen, die ein Sternchen (*) enthalten, einen Wert innerhalb des unter „Steuerungsinhalt“ angegebenen Bereiches eingeben.

Einstufungentabelle für Kindersicherung

Benutzer-angepasste Einstufung \ Gesendete Einstufung	Alter														
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Universal	✔	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Parental	✔	✔	✔	✔	✔	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
X-rated	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔

Benutzer-angepasste Einstufung \ Gesendete Einstufung	Universal	Parental	X-rated
Universal	–	–	–
Parental	✔	–	–
X-rated	✔	✔	–

Technische Daten

Gegenstand			46″ LCD-FARBFERNSEHGERÄT, Modell: LC-46XD1E	52″ LCD-FARBFERNSEHGERÄT, Modell: LC-52XD1E
LCD-Panel			46″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD	52″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD
Anzahl Pixel			6.220.800 Bildpunkte (1920 × 1080 × 3 Bildpunkte)	
Videofarbsystem			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL 60	
TV-Funktion	TV-Standard	Analog	CCIR (B/G, I, D/K, L, L')	
		Digital	DVB-T (2K/8K OFDM)	
	Empfangbare Kanäle	VHF/UHF	Kan. E2–E69, Kan. F2–F10, Kan. I21–I69, Kan. IR A–IR J, (Digital: Kan. E5-E69)	
		CATV	Hyperband, Kan. S1–S41	
	TV-Tunersystem		Automatische Presets 999 Kanäle, Automatische Eingabe der Kanalnamen, Automatisches Sortieren	
	STEREO/BILINGUAL		NICAM/A2	
Helligkeit			450 cd/m^2	
Lebensdauer der Hintergrundleuchte			60.000 Stunden (bei Standard-Einstellung)	
Betrachtungswinkel			H : 176˚ V : 176˚	
Audioverstärker			15W × 2	
Lautsprecher			(100 mm × 40 mm) × 4	
Anschlüsse	Rückseite	Antenneneingang	UHF/VHF 75 Ω DIN (Analog und Digital)	
		RS-232C	9-pin MINI-DIN-Verbinder (männl.)	
		EXT 1	SCART (AV-Eingang, Y/C-Eingang, RGB-Eingang, TV-Ausgang)	
		EXT 2	SCART (AV-Eingang/Monitor-Ausgang, Y/C-Eingang, AV-Link)	
		EXT 3	S-VIDEO (Y/C-Eingang), RCA-Cinch (AV-Eingang)	
		EXT 4	3,5mm Ø Klinkenbuchse (Audioeingang), 15-pin Mini D-Sub (PC/Komponenten)	
		EXT 5	HDMI, 3,5mm Ø Klinkenbuchse (Audioeingang)	
		EXT 6	HDMI	
		C.I. (Common Interface)	EN50221, R206001	
		OUTPUT	RCA-Cinch (Audio)	
		Kopfhörer	3,5mm Ø Klinkenbuchse (Audioausgang)	
OSD-Anzeigesprachen			Englisch/Deutsch/Französisch/Italienisch/Spanisch/Niederländisch/Schwedisch/Portugiesisch/Finnisch/Türkisch/Griechisch/Russisch/Polnisch	
Stromversorgung			220–240 V Wechselstrom, 50 Hz	
Leistungsaufnahme			260 W (2,7 W Bereitschaft) (Standard IEC60107)	280 W (2,7 W Bereitschaft) (Standard IEC60107)
Gewicht			31,5 kg (ohne Ständer), 36,0 kg (mit Ständer)	36,0 kg (ohne Ständer), 40,0 kg (mit Ständer)
Betriebstemperaturbereich			0°C bis +40°C	

- Um fortlaufende Verbesserungen sicherzustellen, behält sich SHARP das Recht vor, das Design und die technischen Daten für Produktverbesserungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Die angegebenen technischen Leistungsdaten sind nominale Werte von Produktionseinheiten. Es können Abweichungen von diesen Werten bei einzelnen Geräten auftreten.

HINWEIS

- Zeichnungen mit den genauen Abmessungen finden Sie innen auf der Rückseite dieser Anleitung.

Sonderzubehör

Das aufgeführte Sonderzubehör ist für den LCD-Farbfernseher erhältlich. Sie können es bei Ihrem Fachhändler erwerben.

- Möglicherweise wird in naher Zukunft im Fachhandel weiteres Sonderzubehör verfügbar. Bitte prüfen Sie beim Kauf im neuesten Katalog die Kompatibilität und fragen Sie nach der Erwerbsmöglichkeit.

Nr.	Bezeichnung	Teile-Nummer
1	Wandhalterung	AN-52AG1
2	9-pin D-sub/MINI-DIN-Adapterkabel	AN-A1RS

A. Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten

Achtung: Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.

1. In der Europäischen Union

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll !

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.
Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*.
In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.
*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwendet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.

B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer

1. In der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten:

Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.

Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

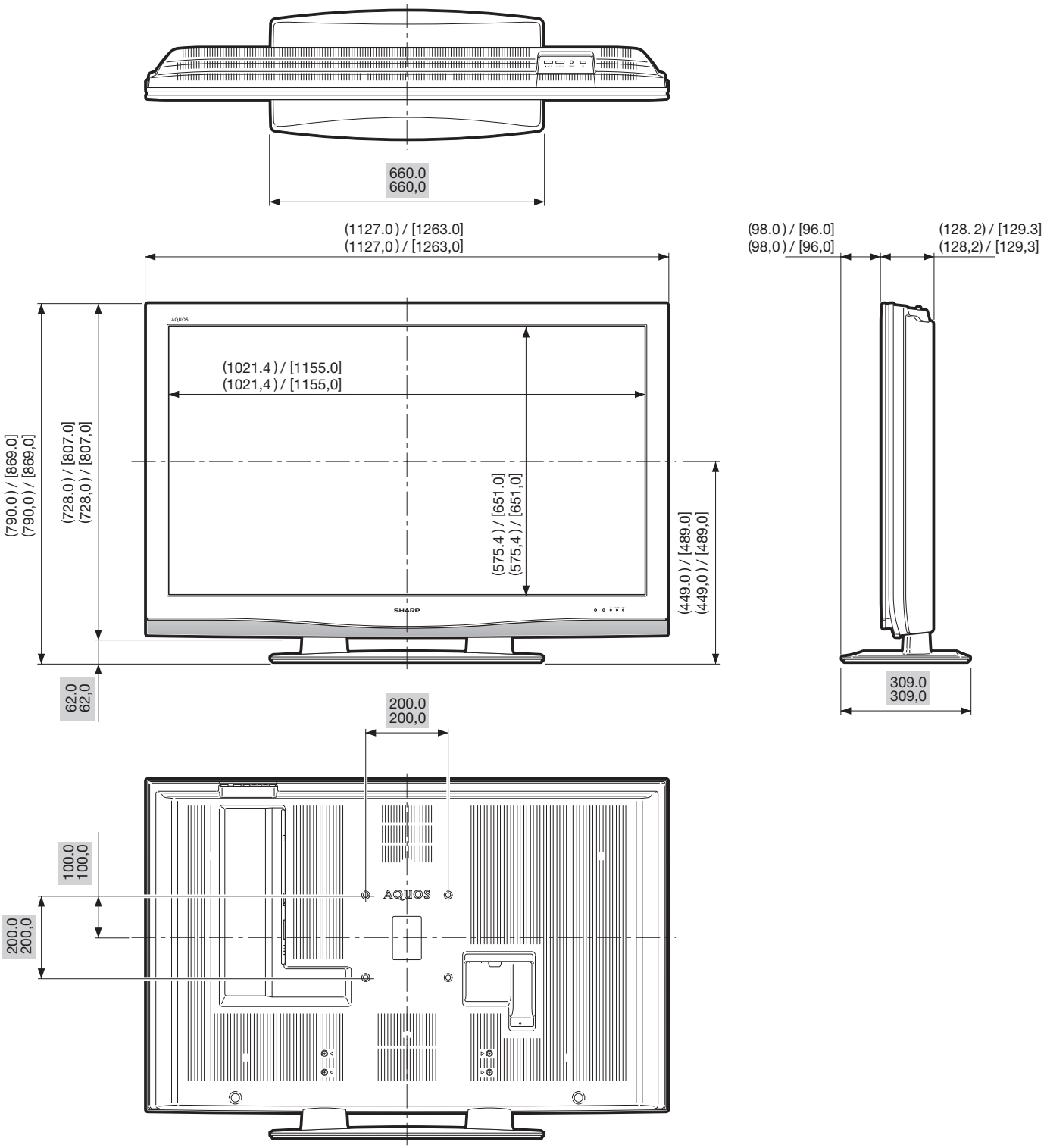
Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Notizen

( ) : LC-46XD1E

[ ] : LC-52XD1E

: LC-46XD1E
LC-52XD1E



SHARP

SHARP CORPORATION

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA S.A.

Polígono Industrial Can Sant Joan

Calle Sena s/n

08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS

BARCELONA (ESPAÑA)

PIN

Printed on environmentally friendly paper
Auf ökologischem Papier gedruckt
Imprimé sur papier écologique
Stampato su carta ecologica
Afgedrukt op ecologisch papier
Impreso en papel ecológico

ECF

Printed in Spain
Gedruckt in Spanien
Imprimé en Espagne
Stampato in Spagna
Gedrukt in Spanje
Impreso en España

TINS-C596WJZZ
06P08-SP-NG